诸 3 春 T 家 秋 Ż 1 经 羊 传

### 中华古典精华文库

# 春秋公羊传

# 目录

隐公(元年~十一年)		001
桓公(元年~十八年)		018
庄公(元年~三十二年	)	040
闵公(元年~二年)		075
僖公 ( 元年 ~ 三十三年	)	079
文公 (元年~十八年)		122
宣公(元年~十八年)		147
成公(元年~十八年)		172
襄公(元年~三十一年	)	198
昭公(元年~三十二年	)	240
定公(元年~十五年)		278
哀公 (元年~十四年)		298

春秋公羊传 .1.

# 隐公(元年~十一年)

#### 隐公元年

春王正月,元年者何?君之始年也。春者何?岁之始也。 王者孰谓?谓文王也。曷为先言王而后言正月?王正月也。何 言乎王正月?大一统也。公何以不言即位?成公意也。何成乎 公之意?公将平国而反之桓。曷为反之桓?桓幼而贵,隐长而 卑,其为尊卑出微,国人莫知。隐长又贤,诸大夫扳隐而立之。 隐于是焉而辞立,则未知桓之将必得立也。且如桓立,则恐诸 大夫之不能相幼君也,故凡隐之立为桓立也。隐长又贤,何以 不宜立?立适以长不以贤,立子以贵不以长。桓何以贵?母贵 也。母贵则子何以贵?子以母贵,母以子贵。

三月,公及邾娄仪父盟于眛。及者何?与也,会及暨皆与也。曷为或言会或言及,或言暨?会犹最也;及犹汲汲也;暨犹暨暨也。及我欲之,暨不得已也。仪父者何?邾娄之君也。何以名?字也。曷为称字?褒之也。曷为褒之?为其与公盟也。与公盟者众矣,曷为独褒乎此?因其可褒而褒之。此其为可褒奈何?渐进也。眛者何?地期也。

<u>春秋公羊传 .2.</u>

夏五月,郑伯克段于鄢。克之者何?杀之也。杀之则曷为谓之克?大郑伯之恶也。曷为大郑伯之恶?母欲立之,己杀之,如勿与而已矣。段者何?郑伯之弟也。何以不称弟?当国也。 其地何?当国也。齐人杀无知何以不地?在内也。在内虽当国不地也,不当国虽在外亦不地也。

秋七月,天王使宰咺来归惠公仲子之赗。宰者何?官也。 咺者何?名也。曷为以官氏?宰士也。惠公者何?隐之考也。 仲子者何?桓之母也。何以不称夫人?桓未君也。赗者何?丧事有赗。赗者,盖以马以乘马束帛,车马曰赗,货财曰赙,衣被曰襚。桓未君则诸侯曷为来赗之?隐为桓立,故以桓母之丧告于诸侯。然则何言尔?成公意也。其言来何?不及事也,其言惠公仲子何?兼之,兼之非礼也何以不言及仲子,仲子微也。

九月,及宋人盟于宿。孰及之,内之微者也。

冬十有二月,祭伯来。祭伯者何?天子之大夫也。何以不称使?奔也。奔则曷为不言奔?王者无外,言奔则有外之辞也。

公子益师卒,何以不日?远也。所见异辞,所闻异辞,所 传闻异辞。

#### 隐公二年

春,公会戎于潜。

夏五月, 莒人入向。入者何?得而不居也。

无骇帅师入极。无骇者何?展无骇也。何以不氏?贬。曷为贬?疾始灭也。始灭昉于此乎?前此矣。前此则曷为始乎此?托始焉尔。曷为托始焉尔?《春秋》之始也。此灭也,其言入何?内大恶,讳也。

秋八月庚辰,公及戎盟干唐。

九月,纪履緰来逆女。纪履緰者何?纪大夫也。何以不称使。婚礼不称主人。然则曷称?称诸父兄师友。宋公使公孙寿来纳币,则其称主人何?辞穷也。辞穷者何?无母也。然则纪有母乎?曰有。有则何以不称母?母不通也。外逆女不书,此何以书?讥。何讥尔?讥始不亲迎也。始不亲迎昉于此乎?前此矣。前此则曷为始乎此?托始焉尔。曷为托始焉尔。《春秋》之始也。女曷为或称女,或称妇,或称夫人?女在其国称女,在涂称妇,入国称夫人。

冬十月,伯姬归于纪。伯姬者何?内女也。其言归何?妇 人谓嫁曰归。 纪子伯莒子盟于密,纪子伯者何?无闻焉尔。

十有二月乙卯,夫人子氏薨。夫人子氏者何?隐公之母也。何以不书葬?成公意也。何成乎公之意,子将不终为君,故母亦不终为夫人也。

郑人伐卫。

#### 隐公三年

春,王二月己巳,日有食之。何以书?记异也。日食则曷为或日或不日?或言朔或不言朔,曰某月某日朔,日有食之者,食正朔也,其或日或不日,或失之前,或失之后。失之前者,朔在前也。失之后者,朔在后也。

三月庚戌,天王崩。何以不书葬?天子记崩不记葬,必其时也。诸侯记卒记葬,有天子存,不得必其时也。曷为或言崩或言薨?天子曰崩,诸侯曰薨,大夫曰卒,士曰不禄。

夏四月辛卯,尹氏卒。尹氏者何?"天子之大夫也。其称 尹氏何?贬。曷为贬?讥世卿,世卿非礼也。外大夫不卒,此 何以卒?天王崩,诸侯之主也。

秋,武氏子来求赙。武氏子者何?天子之大夫也。其称武 氏子何?讥,何讥尔?父卒子未命也。何以不称使?当丧未君 也。武氏子来求赙何以书?讥,何讥尔?丧事无求,求赙非礼 也,盖通于下。

八月庚辰,宋公和卒。

冬十有二月, 齐侯、郑伯盟干石门。

春秋公羊传 .6.

癸未,葬宋缪公,葬者曷为或日或不日?不及时而日,渴葬也。不及时而不日,慢葬也,过时而日,隐之也。过时而不日,谓之不能葬也。当时而不日,正也。当时而日,危不得葬也。此当时何危尔,宣公谓缪公曰:"以吾爱与夷则不若爱女。以为社稷宗庙主,则与夷不若女,盍终为君矣。"宣公死,缪公立,缪公逐其二子庄公冯与左师勃,曰:"尔为吾子,生毋相见,死毋相哭。"与夷复曰:"先君之所为不与臣国而纳国乎君者,以君可以为社稷宗庙主也。今君逐君之二子而将致国乎与夷,此非先君之意也,且使子而可逐,则先君其逐臣矣。"缪公曰:"先君之不尔逐可知矣,吾立乎此摄也,终致国乎与夷。"庄公冯弑与夷。故君子大居正,宋之祸宣公为之也。

#### 隐公四年

春王二月,莒人伐杞,取牟娄。牟娄者何?杞之邑也。外 取邑不书。此何以书?疾始取邑也。

戊申,卫州吁弑其君完,曷为以国氏?当国也。

夏,公及宋公遇于清。遇者何?不期也。一君出,一君要之也。 之也。

宋公、陈侯、蔡人、卫人伐郑。

秋,翚帅师会宋公、陈侯、蔡人、卫人伐郑。翚者何?公子翚也。何以不称公子?贬。曷为贬?与弑公也。其与弑公奈何?公子翚谄乎隐公,谓隐公曰 :"百姓安子,诸侯说子,盍终为君矣。"隐曰 :"吾否,吾使修涂裘,吾将老焉。"公子翚恐若其言闻乎桓 ,于是谓桓曰 :"吾为子口隐矣。隐曰:'吾不反也。'"桓曰 :"然则奈何?"曰 :"请作难,弑隐公。"于钟巫之祭焉弑隐公也。

九月,卫人杀州吁于濮。其称人何?讨贼之辞也。

冬十有二月,卫人立晋。晋者何?公子晋也。立者何?立 者不宜立也。其称人何?众立之之辞也。然则孰立之?石碏立 春秋公羊传 .8.

之。石碏立之,则其称人何?众之所欲立也。众虽欲立之,其立之非也。

春秋公羊传 .9.

#### 隐公五年

春,公观鱼于棠。何以书?讥。何讥尔?远也。公曷为远而观鱼?登来之也。百金之鱼公张之。登来之者何?美大之之辞也。棠者何?济上之邑也。

夏四月,葬卫桓公。

秋,卫师入盛。曷为或言率师或不言率师?将尊师众称某率师,将尊师少称将;将卑师众称师;将卑师少称人。君将不言率师,书其重者也。

九月,考仲子之宫。考宫者何?考犹入室也,始祭仲子也。桓未君则曷为祭仲子?隐为桓立,故为桓祭其母也。然则何言尔?成公意也。初献六羽。初者何?始也。六羽者何?舞也。初献六羽何以书?讥。何讥尔?讥始僭诸公也。六羽之为僭奈何?天子八佾,诸公六,诸侯四。诸公者何?诸侯者何?天子三公称公,王者之后称公,其馀大国称侯,小国称伯、子、男。天子三公者何?天子之相也。天子之相则何以三?自陕而东者,周公主之,自陕而西者,召公主之,一相处乎内。始僭诸公昉于此乎?前此矣。前此则曷为始乎此?僭诸公犹可言也,僭天子不可言也。

邾娄人、郑人伐宋。

春秋公羊传 . 10 .

螟,何以书?记灾也。

冬十有二月辛巳,公子駆卒。

宋人伐郑,围长葛。邑不言围,此其言围何?强也。

春秋公羊传 .11.

#### 隐公六年

春,郑人来输平。输平者何?输平犹堕成也。何言乎堕成?败其成也。曰:"吾成败矣。"吾与郑人末有成也。吾与郑人则曷为末有成?狐壤之战,隐公获焉。然则何以不言战?讳获也。

夏五月辛酉,公会齐侯盟于艾。秋七月。此无事何以书? 春秋虽无事,首时过则书。首时过则何以书?春秋编年,四时 县然后为年。

冬,宋人取长葛。外取邑不书,此何以书?久也。

#### 隐公七年

春王三月,叔姬归于纪。滕侯卒。何以不名?微国也。微 国则其称侯何?不嫌也 。《春秋》贵贱不嫌同号,美恶不嫌同 辞。

夏,城中丘。中丘者何?内之邑也。城中丘何以书?以重书也。

齐侯使其弟年来聘。其称弟何?母弟称弟,母兄称兄。 秋,公伐邾娄。

冬,天王使凡伯来聘,戎伐凡伯于楚丘以归。凡伯者何? 天子之大夫也。此聘也,其言伐之何?执之也。执之则其言伐 之何?大之也。曷为大之?不与夷狄之执中国也。其地何?大 之也。

#### 隐公八年

春,宋公、卫侯遇于垂。

三月,郑伯使宛来归邴。宛者何?郑之微者也。邴者何?郑汤沐之邑也。天子有事于泰山,诸侯皆従。泰山之下,诸侯皆有汤沐之邑焉。庚寅,我入邴。其言入何?难也。其日何?难也。其言我何?言我者非独我也,齐亦欲之。

夏六月己亥,蔡侯考父卒。

辛亥,宿男卒。

秋七月庚午,宋公、齐侯、卫侯盟于瓦屋。

八月,葬蔡宣公。卒何以名而葬不名?卒従正,而葬従主人。卒何以日而葬不日?卒赴而葬不告。

九月辛卯,公及莒人盟于包来。公曷为与微者盟?称人则 従不疑也。

螟。

冬十有二月,无骇卒。此展无骇也。何以不氏?疾始灭也,

<u>春秋公羊传 . 14 · </u>

故终其身不氏。

<u>春秋公羊传 . 15 · </u>

#### 隐公九年

春,天王使南季来聘。

三月癸酉,大雨震电。何以书?记异也。何异尔?不时也。

庚辰,大雨雪。何以书?记异也。何异尔?俶甚也。

侠卒。侠者何?吾大夫之未命者也。

夏,城郎。

秋七月。

冬,公会齐侯于邴。

#### 隐公十年

春王二月,公会齐侯、郑伯于中丘。

夏,翚帅师会齐人、郑人伐宋。此公子翚也,何以不称公子?贬。曷为贬?隐之罪人也。故终隐之篇贬也。

六月壬戌,公败宋师于菅。辛未取郜,辛巳取防,取邑不日,此何以日?一月而再取也。何言乎一月而再取?甚之也。 内大恶讳,此其言甚之何?《春秋》录内而略外,于外大恶书, 小恶不书,于内大恶讳,小恶书。

秋,宋人,卫人入郑。

宋人、蔡人、卫人伐载,郑伯伐取之。其言伐取之何?易也。其易奈何?因其力也。因谁之力?因宋人、蔡人、卫人之力也。

冬十月壬午、齐人、郑人入盛。

#### 隐公十一年

春,滕侯、薛侯来朝。其言朝何?诸侯来曰朝,大夫来曰 聘。其兼言之何?微国也。

夏五月,公会郑伯于祁黎。

秋七月壬午,公及齐侯、郑伯入许。 冬十有一月壬辰,公薨。何以不书葬?隐之也。何隐尔?弑 也。弑则何以不书葬?《春秋》君弑,贼不讨,不书葬,以为 无臣子也。子沈子曰 :"君弑,臣不讨贼,非臣也。不复仇, 非子也。葬,生者之事也。《春秋》君弑,贼不讨,不书葬,以 为不系乎臣子也。公薨何以不地?不忍言也。隐何以无正月? 隐将让乎桓,故不有其正月也。

## 桓公(元年~十八年)

#### 桓公元年

春王正月,公即位。继弑君不言即位,此其言即位何?如 其意也。

三月,公会郑伯于垂。

郑伯以璧假许田。其言以璧假之何?易之也。易之则其言假之何?为恭也。曷为为恭,有天子之存,则诸侯不得专地也。许田者何?鲁朝宿之邑也。诸侯时朝乎天子,天子之郊,诸侯皆有朝宿之邑焉。此鲁朝宿之邑也,则曷为谓之许田?讳取周田也。讳取周田则曷为谓之许田?系之许也。曷为系之许?近许也。此邑也,其称田何?田多邑少称田,邑多田少称邑。

夏四月丁未,公及郑伯盟干越。

秋大水。何以书?记灾也。

冬十月。

#### 桓公二年

春王正月,戊申,宋督弒其君与夷及其大夫孔父。及者何?累也。弒君多矣,舍此无累者乎?曰:"有仇牧,荀息,皆累也。"舍仇牧、荀息无累者乎?曰:"有。"有则此何以书?贤也。何贤乎孔父?孔父可谓义形于色矣。其义形于色奈何?督将弒殇公,孔父生而存则殇公不可得而弒也,故于是先攻孔父之家。殇公知孔父死,己必死,趋而救之,皆死焉。孔父正色而立于朝,则人莫敢过而致难于其君者,孔父可谓义形于色矣。

#### 滕子来朝。

三月,公会齐侯、陈侯、郑伯于稷,以成宋乱。内大恶讳, 此其目言之何?远也。所见异辞,所闻异辞,所传闻异辞。隐 亦远矣,曷为为隐讳?隐贤而桓贱也。

夏四月,取郜大鼎于宋。此取之宋,其谓之郜鼎何?器従名,地従主人。器何以従名?地何以従主人?器之与人非有即尔。宋始以不义取之,故谓之郜鼎。至乎地之与人则不然。俄而可以为其有矣。然则为取可以为其有乎?曰:"否。"何者?若楚王之妻媦,无时焉可也。戊申,纳于大庙。何以书?讥。何讥尔?遂乱受赂纳于大庙,非礼也。

秋七月,纪侯来朝。

蔡侯、郑伯会于邓离,不言会,此其言会何?盖邓与会尔。

九月入杞。

公及戎盟于唐。

冬,公至自唐。

#### 桓公三年

春正月,公会齐侯于嬴。

夏,齐侯、卫侯胥命于蒲。胥命者何?相命也。何言乎相命?近正也。此其为近正奈何?古者不盟,结言而退。

六月,公会纪侯于盛。

秋七月壬辰朔,日有食之,既。既者何?尽也。

公子翚如齐逆女。

九月,齐侯送姜氏于欢。何以书?讥。何讥尔?诸侯越竟送女,非礼也。此入国矣,何以不称夫人?自我言齐,父母之于子,虽为邻国夫人,犹曰吾姜氏。

公会齐侯于欢,夫人姜氏至自齐。翚何以不致?得见乎公矣。

冬,齐侯使其弟年来聘。

有年。有年何以书?以喜书也。大有年何以书?亦以喜书也。此其曰有年何?仅有年也。彼其曰大有年何?大丰年也。

<u>春秋公羊传 · 22 · </u>

仅有年亦足以当喜乎?恃有年也。

春秋公羊传 . 23 .

#### 桓公四年

春正月,公狩于郎。狩者何?四狩也,春曰苗,秋曰蒐, 冬曰狩。常事不书,此何以书?讥。何讥尔?远也。诸侯曷为 必田狩?一曰乾豆,二曰宾客,三曰充君之庖。

夏,天王使宰渠伯纠来聘。宰渠伯纠者何?天子之大夫也。 其称宰渠伯纠何?下大夫也。

#### 桓公五年

春正月甲戌己丑,陈侯鲍卒。曷为以二日?卒之忄戍也。 甲戌之日亡,己丑之日死而得,君子疑焉,故以二日卒之也。

夏,齐侯郑伯如纪。外相如不书,此何以书?离不言会。

天王使仍叔之子来聘。仍叔之子者何?天子之大夫也。其 称仍叔之子何?讥。何讥尔?讥父老子代従政也。

葬陈桓公。

城祝丘。

秋,蔡人、卫人、陈人従王伐郑。其言従王伐郑何?従王 正也。

大雩。大雩者何?旱祭也。然则何以不言旱?言雩则旱见, 言旱则雩不见。何以书?记灾也。

众。何以书?记灾也。

冬,州公如曹。外相如不书。此何以书?过我也。

#### 桓公六年

春正月, 寔来。寔来者何?犹曰是人来也。孰谓?谓州公也。曷为谓之寔来?慢之也。曷为慢之?化我也。

夏四月,公会纪侯于成。

秋八月壬午,大阅。大阅者何?简车徒也。何以书?盖以 罕书也。蔡人杀陈佗。陈佗者何?陈君也。陈君则曷为谓之陈 佗?绝也。曷为绝之?贱也。其贱奈何?外淫也。恶乎淫,淫 于蔡,蔡人杀之。

九月丁卯,子同生,子同生者孰谓?谓庄公也。何言乎子同生?喜有正也。未有言喜有正者,此其言喜有正何?久无正也。子公羊子曰:"其诸以病桓与?"

冬,纪侯来朝。

#### 桓公七年

春二月己亥,焚咸丘。焚之者何?樵之也。樵之者何?以 火攻也。何言乎以火攻?疾始以火攻也。咸丘者何?邾娄之邑 也。曷为不系乎邾娄?国之也。曷为国之?君存焉尔。

夏,谷伯绥来朝。邓侯吾离来朝。皆何以名?失地之君也。 其称侯朝何?贵者无后,待之以初也。

#### 桓公八年

春正月己卯,烝。烝者何?冬祭也,春曰祠。夏曰礿。秋曰尝。冬曰烝。常事不书,此何以书?讥。何讥尔?讥亟也。 亟则黩,黩则不敬。君子之祭也。敬而不黩。疏则怠,怠则忘。 士不及兹四者,则冬不裘,夏不葛。

天王使家父来聘。

夏五月丁丑,烝。何以书?讥亟也。

秋,伐邾娄。

冬十月,雨雪。何以书?记异也。何异尔?不时也。

祭公来,遂逆王后于纪。祭公者何?天子之三公也。何以不称使?婚礼不称主人。遂者何?生事也。大夫无遂事,此其言遂何?成使乎我也。其成使乎我奈何?使我为媒,可则因用是往逆矣。女在其国称女,此其称王后何?王者无外,其辞成矣。

#### 桓公九年

春,纪季姜归于京师。其辞成矣,则其称纪季姜何?自我言,纪父母之于子。虽为天王后,犹曰吾季姜。京师者何?天子之居也。京者何?大也。师者何?众也。天子之居,必以众大之辞言之。

夏四月。

秋七月。

冬,曹伯使其世子射姑来朝。诸侯来曰朝,此世子也,其 言朝何 ?《春秋》有讥父老子代従政者 ,则未知其在齐与曹 与?

#### 桓公十年

春王正月庚申,曹伯终生卒。

夏五月,葬曹桓公。

秋,公会卫侯于桃丘,弗遇。会者何?期辞也。其言弗遇何?公不见要也。

冬十有二月丙午,齐侯、卫侯、郑伯来战于郎。郎者何? 吾近邑也。吾近邑则其言来战于郎何?近也。恶乎近?近乎围也。此偏战也,何以不言师败绩?内不言战,言战乃败矣。

#### 桓公十一年

春正月,齐人、卫人、郑人盟于恶曹。

夏五月癸未,郑伯寤生卒。

秋七月,葬郑庄公。

九月,宋人执郑祭仲,祭仲者何?郑相也。何以不名?贤也。何贤乎祭仲?以为知权也。其为知权奈何?古者郑国处于留。先郑伯有善于郐公者,通乎夫人以取其国,而迁郑焉,而野留。庄公死已葬,祭仲将往省于留,涂出于宋,宋人执之。谓之曰:"为我出忽而立突。"祭仲不従其言,则君必死,国必亡。従其言,则君可以生易死,国可以存易亡。少辽缓之,则突可故出,而忽可故反,是不可得则病,然后有郑国。古人之有权者,祭仲之权是也。权者何?权者反于经,然后有善者也。权之所设,舍死亡无所设。行权有道,自贬损以行权,不害人以行权,杀人以自生,亡人以自存,君子不为也。

突归于郑。突何以名?挈乎祭仲也。其言归何?顺祭仲也。

郑忽出奔卫。忽何以名?《春秋》伯子男一也,辞无所贬。

柔会宋公、陈侯、蔡侯,盟于折。柔者何?吾大夫之未命

<u>春秋公羊传 . 31 · </u>

者也。

公会宋公于夫童。

冬十有二月,公会宋公于阚。

#### 桓公十二年

春正月。

夏六月壬寅,公会纪侯、莒子,盟于殴蛇。

秋七月丁亥,公会宋公、燕人,盟于谷丘。

八月壬辰,陈侯跃卒。

公会宋公于郯。

冬十有一月,公会宋公于龟。

丙戌,公会郑伯,盟于武父。

丙戌,卫侯晋卒。

十有二月,及郑师伐宋。丁未,战于宋。战不言伐,此其 言伐何?辟嫌也。恶乎嫌?嫌与郑人战也。此偏战也,何以不 言师败绩?内不言战?言战乃败矣。

#### 桓公十三年

春二月,公会纪侯、郑伯。己巳,及齐侯、宋公、卫侯、燕人战,齐师、宋师、卫师、燕师败绩。曷为后日?恃外也。 其恃外奈何?得纪侯、郑伯然后能为日也。内不言战,此其言战何?従外也。曷为従外?恃外,故従外也。何以不地?近也。 恶乎近?近乎围。郎亦近矣,郎何以地?郎犹可以地也。

三月,葬卫宣公。

夏,大水。

秋七月。

冬十月。

#### 桓公十四年

春正月,公会郑伯于曹。

无冰。何以书?记异也。

夏五。郑伯使其弟语来盟。夏五者何?无闻焉尔。

秋八月壬申,御廪灾。御廪者何?粢盛委之所藏也。御廪 灾何以书?记灾也。

乙亥,尝。常事不书,此何以书?讥。何讥尔?讥尝也。曰:" 犹尝乎?"御廪灾,不如勿尝而已矣。

冬十有二月丁巳, 齐侯禄父卒。

宋人以齐人,卫人,蔡人,陈人伐郑。以者何?行其意也。

#### 桓公十五年

春二月,天王使家父来求车。何以书?讥。何讥尔?王者 无求,求车非礼也。

三月乙未,天王崩。

夏四月己巳,葬齐僖公。

五月,郑伯突出奔蔡。突何以名?夺正也。

郑世子忽复归于郑。其称世子何?复正也。曷为或言归或 言复归?复归者,出恶归无恶。复入者,出无恶,入有恶。入 者,出入恶。归者,出入无恶。

许叔入于许。

公会齐侯于鄗。

邾娄人、牟人、葛人来朝。皆何以称人?夷狄之也。

秋九月,郑伯突入于栎。栎者何?郑之邑。曷为不言入于郑?末言尔。曷为末言尔?祭仲亡矣。然则曷为不言忽之出奔?言忽为君之微也,祭仲存则存矣,祭仲亡则亡矣。

<u>春秋公羊传 . 36 · </u>

冬十有一月,公会齐侯、宋公、卫侯、陈侯于侈,伐郑。

#### 桓公十六年

春正月,公会宋公、蔡侯、卫侯于曹。

夏四月,公会宋公、卫侯、陈侯、蔡侯伐郑。

秋七月,公至自伐郑。

冬,城向。

十有一月,卫侯朔出奔齐。卫侯朔何以名?绝。曷为绝之?得罪于天子也。其得罪于天子,奈何?见使守卫朔,而不能使卫小众,越在岱阴齐。属负兹,舍不即罪尔。

春秋公羊传 . 38 .

## 桓公十七年

春正月丙辰,公会齐侯、纪侯,盟于黄。

二月丙午,公及邾娄仪父盟于走隹。

五月丙午,及齐师战于奚。

六月丁丑,蔡侯封人卒。

秋八月,蔡季自陈归于蔡。

癸巳,葬蔡桓侯。

及宋人、卫人伐邾娄。

冬十月朔,日有食之。

#### 桓公十八年

春,王正月,公会齐侯于泺。公夫人姜氏遂如齐。公何以 不言及夫人?夫人外也。夫人外者何?内辞也,其实夫人外公 也。

夏四月丙子,公薨于齐。丁酉,公之丧至自齐。

秋七月。

冬,十有二月己丑,葬我君桓公。贼未讨何以书葬?仇 在外也。仇在外则何以书葬?君子辞也。

## 庄公(元年~三十二年)

#### 庄公元年

春王正月,公何以不言即位?《春秋》君弑子不言即位。 君弑则子何以不言即位?隐之也。孰隐?隐子也。

三月,夫人孙于齐。孙者何?孙犹孙也。内讳奔谓之孙。 夫人固在齐矣,其言孙于齐何?念母也。正月以存君,念母以 首事。夫人何以不称姜氏?贬。曷为贬?与弑公也。其与弑公 奈何?夫人谮公于齐侯,公曰 :"同非吾子,齐侯之子也 。" 齐侯怒,与之饮酒。于其出焉,使公子彭生送之。于其乘焉, 胁干而杀之。念母者所善也,则曷为于其念母焉贬?不与念母 也。

夏,单伯逆王姬。单伯者何?吾大夫之命乎天子者也。何以不称使?天子召而使之也。逆之者何?使我主之也。曷为使我主之?天子嫁女乎诸侯,必使诸侯同姓者主之。诸侯嫁女于大夫,必使大夫同姓者主之。

秋,筑王姬之馆于外。何以书?讥。何讥尔?筑之礼也,

春秋公羊传 .41.

于外非礼也。于外何以非礼?筑于外非礼也。其筑之何以礼? 主王姬者必为之改筑。主王姬者则曷为必为之改筑?于路寝则 不可。小寝则嫌。群公子之舍则以卑矣。其道必为之改筑者也。

冬十月乙亥,陈侯林卒。

王使荣叔来锡桓公命。锡者何?赐也。命者何?加我服也。 其言桓公何?追命也。

王姬归于齐。何以书?我主之也。

齐师迁纪、郱、鄑、郚。迁之者何?取之也。取之则曷为不言取之也?为襄公讳也。外取邑不书,此何以书?大之也。何大尔?自是始灭也。

#### 庄公二年

春王二月,葬陈庄公。

夏,公子庆父帅师伐馀丘。馀丘者何?邾娄之邑也。曷为不系乎邾娄?国之也。曷为国之?君存焉尔。

秋七月,齐王姬卒,外夫人不卒,此何以卒?录焉尔。曷为录焉尔?我主之也。

冬十有二月,夫人姜氏会齐侯于郜。

乙酉,宋公冯卒。

<u>春秋公羊传 . 43 · </u>

#### 庄公三年

春王正月,溺会齐师伐卫。溺者何?吾大夫之未命者也。

夏四月,葬宋庄公。

五月,葬桓王。此未有言崩者何以书葬?盖改葬也。

秋,纪季以酅入于齐。纪季者何?纪侯之弟也。何以不名?贤也。何贤乎?纪季服罪也。其服罪奈何?鲁子曰:"请后五庙以存姑姊妹"。

冬,公次于郎。其言次于郎何?刺欲救纪而后不能也。

#### 庄公四年

春王二月,夫人姜氏飨齐侯于祝丘。

三月,纪伯姬卒。

夏,齐侯,陈侯,郑伯遇于垂。

纪侯大去其国。大去者何?灭也。孰灭之?齐灭之。曷为不言齐灭之?为襄公讳也。《春秋》为贤者。讳何贤乎襄公?复仇也。何仇尔?远祖也。哀公亨乎周,纪侯谮之。以襄公之为于此焉者,事祖祢之心尽矣。尽者何?襄公将复仇乎纪,卜之曰:"师丧分焉"。"寡人死之,不为不吉也。"远祖者几世乎?九世矣。九世犹可以复仇乎?虽百世可也。家亦可乎?曰:"不可。"国何以可?国君一体也。先君之耻,犹今君之耻也。今君之耻,犹先君之耻也。国君何以为一体?国君以为体,诸侯世,故国君为一体也。今纪无罪,此非怒与?曰:"非也。"古者有明天子,则纪侯必诛,必无纪者。纪侯之不诛,至今有纪者,犹元明天子也。古者诸侯必有会聚之事,相或乎天下。故将去纪侯者,不得不去纪也,有明天子则襄公得为若行乎?曰:"不得也"。不得则襄公曷为为之,上无天子,下无方伯,缘恩疾者可也。

六月乙丑,齐侯葬纪伯姬。外夫人不书葬,此何以书?隐之也。何隐尔?其国亡矣,徒葬于齐尔。此复仇也,曷为葬之?灭其可灭,葬其可葬。此其为可葬奈何?复仇者非将杀之,逐之也。以为虽遇纪侯之殡,亦将葬之也。

秋七月。

冬,公及齐人狩于郜。公曷为与微者狩?齐侯也。齐侯则 其称人何?讳与仇狩也,前此者有事矣,后此者有事矣,则曷 为独于此焉?讥于仇者将壹讥而已。故择其重者而讥焉,莫重 乎其与仇狩也。于仇者则曷为将壹讥而已?仇者无时焉可与通, 通则为大讥,不可胜讥,故将壹讥而已,其余従同同。

#### 庄公五年

春王正月。

夏,夫人姜氏如齐师。

秋,倪黎来来朝。倪者何?小邾娄也。小邾娄则曷为谓之 倪?未能以其名通也。黎来者何?名也。其名何?微国也。

冬,公会齐人、宋人、陈人、蔡人伐卫。此伐卫何?纳朔 也。曷为不言纳卫侯朔?辟王也。

#### 庄公六年

春王三月,王人子突救卫。王人者何?微者也。子突者何?贵也。贵则其称人何?系诸人也。曷为系诸人?王人耳。

夏六月,卫侯朔入于卫。卫侯朔何以名?绝。曷为绝之? 犯命也。其言入何?篡辞也。

秋,公至自伐卫。曷为或言致会?或言致伐?得意致会, 不得意致伐。卫侯朔入于卫,何以致伐?不敢胜天子也。

螟。

冬,齐人来归卫宝。此卫宝也,则齐人曷为来归之?卫人归之也。卫人归之,则其称齐人何?让乎我也。其让乎我奈何?齐侯曰 :"此非寡人之力,鲁侯之力也 !"

#### 庄公七年

春,夫人姜氏会齐侯于防。

夏四月辛卯,夜,恒星不见,夜中,星陨如雨。恒星者何?列星也。列星不见何以知?夜之中星反也。如雨者何?如雨者非雨也。非雨则曷为谓之如雨?不修《春秋》曰"雨星不及地尺而复"。君子修之曰 :"星陨如雨 。"何以书?记异也。

秋,大水。

无麦苗。无苗则曷为先言无麦而后言无苗?一灾不书,待 无麦然后书无苗。何以书?记灾也。

冬,夫人姜氏会齐侯于谷。

#### 庄公八年

春王正月,师次于郎,以俟陈人、蔡人。次不言俟,此其言俟何?托不得已也。甲午,祠兵。祠兵者何?出曰祠兵,入曰振旅,其礼一也,皆习战也。何言乎祠兵?为久也。曷为为久?吾将以甲午之日,然后祠兵于是。

夏,师及齐师围城,成降于齐师。成者何?盛也。盛则曷为谓之成?讳灭同姓也。曷为不言降吾师?辟之也。

秋,师还。还者何?善辞也。此灭同姓何善尔?病之也。 曰:"师病矣"。曷为病之,非师之罪也。

冬十有一月癸未, 齐无知弑其君诸儿。

#### 庄公九年

春,齐人杀无知。

公及齐大夫盟于暨。公曷为与大夫盟?齐无君也。然则何 以不名?为其讳与大夫盟也,使若众然。

夏,公伐齐纳纠。纳者何?入辞也。其言伐之何?伐而言纳者,犹不能纳也。纠者何?公子纠也。何以不称公子?君前臣名也。齐小白入于齐。曷为以国氏?当国也。其言入何?篡辞也。

秋,七月丁酉,葬齐襄公。

八月庚申,及齐师战于乾时,我师败绩。内不言败,此其言败何?伐败也。曷为伐败?复仇也。此复仇乎大国,曷为使微者?公也。公则曷为不言公?不与公复仇也。曷为不与公复仇?复仇者在下也。

九月,齐人取子纠,杀之。其取之何?内辞也,胁我使我 杀之也。其称子纠何?贵也。其贵奈何?宜为君者也。

冬,浚洙。洙者何?水也。浚之者何?深之也。曷为深之 ?畏齐也。曷为畏齐也?辞役子纠也。

#### 庄公十年

春王正月,公败齐师于长勺。

二月,公侵宋,曷为或言侵,或言伐?粗者曰侵,精者曰 伐。战不言伐,围不言战,入不言围,灭不言入,书其重者也。

三月,宋人迁宿。迁之者何?不通也,以地还之也。子沈子曰:"不通者,盖因而臣之也。"

夏六月,齐师、宋师次于郎。公败宋师于乘丘。其言次于郎何?伐也。伐则其言次何?齐与伐而不与战,故言伐也。我能败之,故言次也。

秋九月,荆败蔡师于莘,以蔡侯献舞归。荆者何?州名也。 州不若国,国不若氏,氏不若人,人不若名,名不若字,字不 若子。蔡侯献舞何以名?绝。曷为绝之?获也。曷为不言其获 ?不与夷狄之获中国也。

冬十月,齐师灭谭,谭子奔莒。何以不言出?国已灭矣, 无所出也。

## 庄公十一年

春王正月。

夏五月戊寅,公败宋师于鄑。

秋,宋大水。何以书,记灾也。外灾不书,此何以书?及 我也。

冬,王姬归于齐。何以书?过我也。

#### 庄公十二年

春王三月,纪叔姬归于酅。其言归于酅何?隐之也。何隐尔?其国亡矣,徒归于叔尔也。

夏四月。

秋八月甲午,宋万弒其君接,及其大夫仇牧。及者何?累也。弒君多矣,舍此无累者乎?孔父、荀息皆累也。舍孔父、荀息无累者乎?曰:"有。"有则此何以书?贤也。何贤乎仇牧?仇牧可谓不畏强御矣。其不畏强御奈何?万尝与庄公战,获乎庄公。庄公归,散舍诸宫中,数月然后归之。归反为大夫于宋。与闵公博,妇人皆在侧。万曰:"甚矣,鲁侯之淑,鲁侯之美也!天下诸侯宜为君者,唯鲁侯尔!"闵公矜此妇人,妒其言,顾曰:"此虏也!尔虏焉故,鲁侯之美恶乎至?"万怒搏闵公,绝其脰。仇牧闻君弒,趋而至,遇之于门,手剑而叱之。万臂摋仇牧,碎其首,齿著乎门阖。仇牧可谓不畏强御矣。

冬十月,宋万出奔陈。

#### 庄公十三年

春,齐侯、宋人、陈人、蔡人、邾娄人会于北杏。

夏六月,齐人灭遂。

秋七月。

冬,公会齐侯,盟于柯。何以不日?易也。其易奈何?桓之盟不日,其会不致,信之也。其不日何以始乎此?庄公将会乎桓,曹子进曰:"君之意何如?"庄公曰:"寡人之生则不若死矣。"曹子曰"然则君请当其君,臣请当其臣。"庄公曰:"诺。"于是会乎桓。庄公升坛,曹子手剑而従之。管子进曰:"君何求乎?"曹子曰:"城坏压竟,君不图与?"管子曰:"然则君将何求?"曹子曰:"愿请汶阳之田。"管子顾曰:"君许诺。"桓公曰:"诺。"曹子请盟,桓公下与之盟。已盟,曹子摽剑而去之。要盟可犯,而桓公不欺。曹子可仇,而桓公不怨,桓公之信著平天下,自柯之盟始焉。

春秋公羊传 . 55 .

## 庄公十四年

春,齐人、陈人、曹人伐宋。

夏,单伯会伐宋。其言会伐宋何?后会也。

秋七月荆入蔡。

冬,单伯会齐侯、宋公、卫侯、郑伯于鄄。

# 庄公十五年

春,齐侯、宋公、陈侯、卫侯、郑伯会于鄄。

夏,夫人姜氏如齐。

秋,宋人,齐人、邾娄人伐儿。

郑人侵宋。

冬十月。

## 庄公十六年

春王正月。

夏,宋人、齐人、卫人伐郑。

秋,荆伐郑。

冬十有二月,公会齐侯、宋公、陈侯、卫侯、郑伯、许男、 曹伯、滑伯、滕子同盟于幽。同盟者何?同欲也。

邾娄子克卒。

#### 庄公十七年

春,齐人执郑瞻。郑瞻者何?郑之微者也。此郑之微者,何言乎齐人执之?书甚佞也。

夏,齐人歼于遂。歼者何?歼积也,众杀戍者也。

秋,郑瞻自齐逃来。何以书?书甚佞也。曰:"佞人来矣, 佞人来矣。"

冬, 多麋。何以书, 记异也。

#### 庄公十八年

春王三月,日有食之。

夏,公追戎于济西。此未有言伐者,其言追何?大其为中国追也。此未有伐中国者,则其言为中国追何?大其未至而豫御之也。其言于济西何?大之也。

秋,有蜮。何以书?记异也。

冬十月。

春秋公羊传 . 60 .

#### 庄公十九年

春王正月。

夏四月。

秋,公子结媵陈人之妇于鄄,遂及齐侯、宋公盟。媵者何?诸侯娶一国,则二国往媵之,以侄娣従。侄者何?兄之子也。娣者何?弟也。诸侯壹聘九女,诸侯不再娶。媵不书,此何以书?为其有遂事书。大夫无遂事,此其言遂何?聘礼,大夫受命不受辞,出竟有可以安社稷利国家者,则专之可也。

夫人姜氏如莒。

冬,齐人、宋人、陈人伐我西鄙。

## 庄公二十年

春王二月,夫人姜氏如莒。

夏,齐大灾。大灾者何?大瘠也。大瘠者何?<广列>也。 何以书?记灾也。外灾不书,此何以书:及我也。

秋七月。

冬,齐人伐戎。

<u>春秋公羊传 . 62 · </u>

## 庄公二十一年

春王正月。

夏五月,辛酉,郑伯突卒。

秋七月戊戌,夫人姜氏薨。

冬十有二月,葬郑厉公。

#### 庄公二十二年

春王正月,肆大省,肆者何?跌也。肆大省者何?灾省也。 肆大省何以书?讥。何讥尔?讥始忌省也。

癸丑,葬我小君文姜。文姜者何?庄公之母也。陈人杀其 公子御寂。

夏五月。

秋七月丙申,及齐高溪盟于防。齐高溪者何?贵大夫也。 曷为就吾微者而盟?公也。公则曷为不言公?讳与大夫盟也。

冬,公如齐纳币。纳币不书,此何以书?讥。何讥尔?亲 纳币,非礼也。

#### 庄公二十三年

春,公至自齐。桓之盟不日,其会不致,信之也。此之桓 国何以致,危之也。何危尔?公一陈佗也。

祭叔来聘。

夏,公如齐观社。何以书?讥。何讥尔?诸侯越竟观社, 非礼也。公至自齐。

荆人来聘。荆何以称人?始能聘也。

公及齐侯遇干谷。

萧叔朝公。其言朝公何?公在外也。

秋,丹桓宫楹。何以书?讥。何讥尔?丹桓宫楹,非礼也。

冬,十有一月,曹伯射姑卒。

十有二月甲寅,公会齐侯,盟于扈。桓之盟不日,此何以日?危之也。何危尔?我贰也。鲁子曰 :" 我贰者,非彼然,我然也 。"

#### 庄公二十四年

春王三月,刻桓宫桷。何以书?讥。何讥尔?刻桓宫桷, 非礼也。

葬曹庄公。

夏,公如齐逆女。何以书?亲迎礼也。

秋,公至自齐。八王丁丑,夫人姜氏入。其言入何?难也。 其言日何?难也。其难奈何?夫人不偻不可使入,与公有所约, 然后入。戊寅,大夫、宗妇觌,用币。宗妇者何?大夫之妻也。 觌者何?见也。用者何?用者不宜用也。见用币,非礼也。然则曷用?枣栗云乎?服修云乎。

大水。

冬,戎侵曹,曹羁出奔陈。曹羁者何?曹大夫也。曹无大夫,此何以书?贤也。何贤乎曹羁?戎将侵曹,曹羁谏曰:"戎众以无义。君请勿自敌也。"曹伯曰:"不可"。三谏不従,遂去之,故君子以为得君臣之义也。

赤归于曹郭公。赤者何?曹无赤者,盖郭公也。郭公者何?失地之君也。

#### 庄公二十五年

春,陈侯使女叔来聘。

夏五月癸丑,卫侯朔卒。

六月辛未朔,日有食之,鼓,用牲于社。日食则曷为鼓用牲于社?求乎阴之道也,以朱丝营社,或曰胁之,或曰为暗,恐人犯之,故营之。

伯姬归于杞。

秋,大水,鼓用牲于社于门。其言于社于门何?于社礼也,于门非礼也。

冬,公子友如陈。

## 庄公二十六年

公伐戎。

夏,公至自伐戎。

曹杀其大夫。何以不名?众也。曷为众杀之?不死于曹君者也。君死乎位曰灭。曷为不言其灭?为曹羁讳也。此盖战也,何以不言战?为曹羁讳也。

秋,公会宋人、齐人、伐徐。

冬十有二月癸亥朔, 日有食之。

#### 庄公二十七年

春,公会杞伯姬于洮。

夏六月,公会齐侯,宋公、陈侯、郑伯,同盟于幽。

秋,公子友如陈,葬原仲。原仲者何?陈大夫也。大夫不 书葬,此何以书?通乎季子之私行也。何通乎季子之私行?辟 内难也。君子辟内难而不辟外难。内难者何?公子庆父、公子 牙、公子友皆庄公之母弟也。公子庆父、公子牙通乎夫人以胁 公,季子起而治之,则不得与于国政,坐而视之则亲亲。因不 忍见也,故于是复请至于陈而葬原仲也。

冬,杞伯姬来。其言来何?直来曰来,大归曰来归。

莒庆来逆叔姬。莒庆者何?莒大夫也。莒无大夫,此何以 书?讥。何讥尔?大夫越竟逆女,非礼也。

杞伯来朝。

公会齐侯于城濮。

#### 庄公二十八年

春王三月甲寅,齐人伐卫。卫人及齐人战,卫人败绩。伐不日,此何以日?至之日也。战不言伐,此其言伐何?至之日也。《春秋》伐者为客,伐者为主,故使卫主之也。曷为使卫主之?卫未有罪尔。败者称师,卫何以不称师?未得乎师也。

夏四月丁未, 邾娄子琐卒。

秋,荆伐郑。公会齐人、宋人、邾娄人救郑。

冬,筑微。大无麦禾。冬既见无麦禾矣,曷为先言筑微而 后言无麦禾?讳,以凶年造邑也。

臧孙辰告籴于齐。告籴者何?请籴也。何以不称使?以为 臧孙辰之私行也。曷为以臧孙辰之私行?君子之为国也,必有 三年之委。一年不熟告籴,讥也。

# 庄公二十九年

春,新延厩。新延厩者何?修旧也。修旧不书,此何以书?讥。何讥尔?凶年不修。

夏,郑人侵许。

秋,有蜚。何以书?记异也。

冬十有二月,纪叔姬卒。

城诸及防。

# 庄公三十年

春,王正月。

夏,师次于成。

秋七月, 齐人降鄣。鄣者何?纪之遗邑也。降之者何?取之也。取之则曷为不言取之?为桓公讳也。外取邑不书,此何以书?尽也。

八月癸亥,葬纪叔姬。外夫人不书葬,此何以书?隐之也。 何隐尔?其国亡矣,徒葬平叔尔。

九月庚午朔,日有食之,鼓,用牲于社。

冬,公及齐侯遇于鲁济。

齐人伐山戎。此齐侯也,其称人何?贬。曷为贬?子司马子曰:"盖以操之为已蹙矣。"此盖战也,何以不言战?《春秋》敌者言战,桓公之与戎狄,驱之尔。

## 庄公三十一年

春,筑台于郎。何以书?讥。何讥尔?临民之所漱浣也。

夏四月,薛伯卒。

筑台于薛。何以书?讥。何讥尔?远也。

六月, 齐侯来献戎捷。齐大国也, 曷为亲来献戎捷? 威我也。其威我奈何?旗获而过我也。

秋,筑台于秦。何以书?,讥。何讥尔?临国也。

冬,不雨,何以书?记异也。

## 庄公三十二年

春,城小谷。

夏,宋公、齐侯遇于梁丘。

秋七月癸巳,公子牙卒。何以不称弟?杀也。杀则曷为不言刺?为季子讳杀也,曷为为季子讳杀?季子之遏恶也,不以为国狱,缘季子之心而为之讳。季子之遏恶奈何?庄公病将死,以病召季子,季子至而授之以国政,曰:"寡人即不起此病,吾将焉致乎鲁国?"季子曰:"般也存,君何忧焉?"公曰:"庸得若是乎?牙谓我曰:'鲁一生一及,君已知之矣。庆父也存。'"季子曰:"夫何敢?是将为乱乎?夫何敢?"俄而牙弑械成。季子和药而饮之曰:"公子従吾言而饮此,则必为天下戮笑,必无后乎鲁国。"于是従其言而饮之,饮之无儒明为天下戮笑,必无后乎鲁国。"于是従其言而饮之,饮之无保,至乎王堤而死。公子牙今将尔。辞曷为与亲弑者同?君亲无,将而诛焉,然则善之与?曰:"然。"杀世子母弟直称君者,甚之也。季子杀母兄何善尔?诛不得辟兄,君臣之义也。然则曷为不直诛而鸩之?行诛乎兄,隐而逃之,使托若以疾死,然亲亲之道也。

八月癸亥,公薨于路寝。路寝者何?正寝也。

春秋公羊传 . 74 .

冬十月乙未,子般卒。子卒云子卒,此其称子般卒何?君存称世子,君薨称子某,既葬称子,逾年称公。子般卒,何以不书葬?未逾年之君也。有子则庙,庙则书葬。无子不庙,不庙则不书葬。

公子庆父如齐。

狄伐邢。

# 闵公(元年~二年)

## 闵公元年

春王正月。公何以不言即位?继弑君不言即位。孰继?继子般也。孰弑子般?庆父也。杀公子牙,今将尔,季子不免。庆父弑君,何以不诛?将而不免遏恶也,既而不可及,因狱有所归,不探其情而诛焉,亲亲之道也。恶乎归狱?归狱仆人邓扈乐。曷为归狱仆人邓扈乐?庄公存之时,乐曾淫于宫中,子般执而鞭之。庄公死。庆父谓乐曰 :"般之辱尔,国人莫不知,盍弑之矣?"使弑子般,然后诛邓扈乐而归狱焉,季子至而不变也。

齐人救邢。

夏六月辛酉,葬我君庄公。

秋八月,公及齐侯盟于洛姑。

季子来归。其称季子何?贤也。其言来归何?喜之也。

春秋公羊传

冬,齐仲孙来。齐仲孙者何?公子庆父也。公子庆父则曷为谓之齐仲孙?系之齐也。曷为系之齐?外之也。曷为外之?《春秋》为尊者讳,为亲者讳,为贤者讳,子女子曰:"以《春秋》为《春秋》,齐无仲孙,其诸吾仲孙与?"

## 闵公二年

春王正月,齐人迁阳。

夏五月乙酉,吉禘于庄公。其言吉何?言吉者,未可以吉也。曷为未可以吉?未三年也。三年矣,曷为谓之未三年?三年之丧,实以二十五月。其言于庄公何?未可以称宫庙也。曷为未可以称宫庙?在三年之中矣。吉禘于庄公何以书?讥。何讥尔?讥始不三年也。

秋八月辛丑,公薨。公薨何以不地?隐之也。何隐尔?弑也。孰弑之?庆父也。弑公子牙,今将尔,季子不免。庆父弑二君何以不诛?将而不免遏恶也。既而不可及,缓追逸贼,亲亲之道也。

九月,夫人姜氏孙于邾娄。公子庆父出奔莒。

冬,齐高子来盟。高子者何?齐大夫也。何以不称使?我 无君也。然则何以不名?喜之也。何喜尔?正我也。其正我奈 何?庄公死,子般弑,闵公弑,比三君死,旷年无君,设以齐 取鲁,曾不兴师徒,以言而已矣。桓公使高子将南阳之甲,立 僖公而城鲁,或曰自鹿门至于争门者是也,或曰自争门至于吏 门者是也,鲁人至今以为美谈曰 :" 犹望高子也 。" 春秋公羊传 . 78 .

十有二月, 狄入卫。

郑弃其师,郑弃其师者何?恶其将也。郑伯恶高克,使 之将逐而不纳,弃师之道也。

## 僖公(元年~三十三年)

## 僖公元年

春王正月,公何以不言即位?继弑君,子不言即位。此非子也,其称子何?臣子一例也。

齐师、宋师、曹师次于聂北,救邢。救邢救不言次,此其言次何?不及事也。不及事者何?邢已亡矣。熟亡之?盖狄灭之。曷为不言狄灭之?为桓公讳也。曷为为桓公讳?上无天子,下无方伯,天下诸侯有相灭亡者,桓公不能救,则桓公耻之。曷为先言次而后言救?君也。君则其称师何?不与诸侯专封也。曷为不与?实与,而文不与。文曷为不与?诸侯之义不得专封也。诸侯之义不得专封,则其曰实与之何?上无天子,下无方伯,天下诸侯有相灭亡者,力能救之,则救之可也。

夏六月,邢迁于陈仪。迁者何?其意也。迁之者何?非其意也。

齐师、宋师、曹师城邢。此一事也,曷为复言齐师、宋师、 曹师?不复言师则无以知其为一事也。 秋七月戊辰,夫人姜氏薨于夷,齐人以归。夷者何?齐地也。齐地则其言齐人以归何?夫人薨于夷,则齐人以归。夫人薨于夷,则齐人曷为以归?桓公召而缢杀之。

楚人伐郑。

八月,公会齐侯、宋公、郑伯、曹伯、邾娄人于村。

九月,公败邾娄师干缨。

冬十月壬午,公子友帅师败莒师于犁,获莒挐。莒挐者何?莒大夫也。莒无大夫,此何以书?大季子之获也。何大乎季子之获?季子治内难以正,御外难以正。其御外难以正奈何?公子庆父弑闵公,走而之莒,莒人逐之,将由乎齐,齐人不纳,却反舍于汶水之上,使公子奚斯入请。季子曰:"公子不可以入,入则杀矣。"奚斯不忍反命于庆父,自南涘北面而哭。庆父闻之曰:"嘻!此奚斯之声也,诺已。"曰:"吾不得入矣。"于是抗辀经而死。莒人闻之曰:"吾已得子之贼矣,以求赂乎鲁。"鲁人不与,为是兴师而伐鲁,季子待之以偏战。

十有二月丁巳,夫人氏之丧至自齐。夫人何以不称姜氏? 贬。曷为贬?与弑公也,然则曷为不于弑焉贬?贬必于重者, 莫重乎其以丧至也。 春秋公羊传 . 81.

## 僖公二年

春王正月,城楚丘。孰城?城卫也。曷为不言城卫?灭也。 孰灭之?盖狄灭之。曷为不言狄灭之?为桓公讳也。曷为为桓 公讳?上无天子,下无方伯,天下诸侯有相灭亡者,桓公不能 救,则桓公耻之也。然则孰城之?桓公城之。曷为不言桓公城 之?不与诸侯专封也。曷为不与?实与而文不与。文曷为不与 ?诸侯之义,不得专封。诸侯之义,不得专封,则其曰实与之 何?上无天子,下无方伯,天下诸侯有相灭亡者,力能救之, 则救之可也。

夏五月辛巳,葬我小君哀姜。哀姜者何?庄公之夫人也。

虞师,晋师灭夏阳。虞微国也,曷为序乎大国之上?使虞首恶也。曷为使虞首恶?虞受赂,假灭国者道。以取亡焉。其受赂奈何?献公朝诸大夫而问焉,曰 :"寡人夜者寝而不寐,其意也何?"诸大夫有进对者曰 :"寝不安与?其诸侍御有不在侧者与?"献公不应。荀息进曰 :"虞、郭见与?"献公揖而进之,遂与之入而谋曰 :"吾欲攻郭,则虞救之,攻虞则郭救之,如之何?愿与子虑之。"荀息对曰 :"君若用臣之谋,则今日取郭,而明日取虞尔,君何忧焉?"献公曰 :"然则奈何?"荀息曰 :"请以屈产之乘,与垂棘之白璧往,必可得也。则宝出之内藏,藏之外府,马出之内厩,系之外厩尔,君何丧焉?"献公曰 :"诺。虽然宫之奇存焉,如之何?"荀息曰:

<u>春秋公羊传 . 82 · </u>

"宫之奇知则知矣。虽然虞公贪而好宝,见宝必不従其言,请终以往。"于是终以往,虞公见宝许诺。宫之奇果谏:"记曰:'唇亡则齿寒。'虞、郭之相救,非相为赐 ,则晋今日取郭,而明日虞従而亡尔,君请勿许也。"虞公不従其言,终假之道以取郭,还四年,反取虞。虞公抱宝牵马而至。荀息见曰:"臣之谋何如?"献公曰:"子之谋则已行矣,宝则吾宝也,虽然吾马之齿亦已长矣。"盖戏之也。夏阳者何?郭之邑也。曷为不系于郭?国之也,曷为国之?君存焉尔。

秋九月,齐侯、宋公、江人、黄人盟于贯泽。江人、黄人 者何?远国之辞也。远国至矣,则中国曷为独言齐、宋?至尔 大国言齐、宋,远国言江、黄,则以其余为莫敢不至也。

冬十月,不雨。何以书?记异也。

楚人侵郑。

## 僖公三年

春王正月,不雨。

夏四月,不雨。何以书?记异也。

徐人取舒。其言取之何?易也。

六月,雨。其言六月雨何?上雨而不甚也。

秋,齐侯、宋公、江人、黄人会于阳谷。此大会也,曷为 末言尔?桓公曰:"无障谷,无贮粟,无易树子,无以妾为妻。

冬,公子友如齐莅盟。莅盟者何?往盟乎彼也。其言来盟 者何?来盟于我也。

楚人伐郑。

## 僖公四年

春王正月,公会齐侯、宋公、陈侯、卫侯、郑伯、许男、曹伯侵蔡,蔡溃。溃者何?下叛上也。国曰溃,邑曰叛。遂伐楚,次于陉。其言次于陉何?有俟也。孰俟?俟屈完也。

夏,许男新臣卒。

楚屈完来盟于师,盟于召陵。屈完者何?楚大夫也。何以不称使?尊屈完也。曷为尊屈完?以当桓公也。其言盟于师、盟于召陵何?师在召陵也。师在召陵,则曷为再言盟?喜服楚也。何言乎喜服楚?楚有王者则后服,无王者则先叛。夷狄也。而亟病中国,南夷与北狄交。中国不绝若线,桓公救中国,而攘夷狄,卒卜占荆,以此为王者之事也。其言来何?与桓为主也。前此者有事矣,后此者有事矣,则曷为独于此焉?与桓公为主序绩也。

齐人执陈袁涛涂。涛涂之罪何?辟军之道也。其辟军之道 奈何?涛涂谓桓公曰 : "君既服南夷矣,何不还师滨海而东, 服东夷且归。"桓公曰 : "诺。"于是还师滨海而东,大陷于 沛泽之中。顾而执涛涂。执者曷为或称侯?或称人?称侯而执 者,伯讨也。称人而执者,非伯讨也。此执有罪,何以不得为 伯讨?古者周公东征则西国怨,西征则东国怨。桓公假涂于陈 而伐楚,则陈人不欲其反由己者,师不正故也。不修其师而执 春秋公羊传 . 85.

涛涂,古人之讨,则不然也。

秋,及江人、黄人伐陈。

八月,公至自伐楚。楚已服矣,何以致伐?楚叛盟也。

葬许缪公。

冬十有二月,公孙慈帅师会齐人、宋人、卫人、郑人、许 人、曹人侵陈。

## 僖公五年

春,晋侯杀其世子申生。曷为直称晋侯以杀?杀世子,母 弟直称君者,甚之也。

杞伯姬来,朝其子。其言来朝其子何?内辞也,与其子俱来朝也。

夏,公孙慈如牟。

公及齐侯、宋公、陈侯、卫侯、郑伯、许男、曹伯会王世子于首戴。曷为殊会王世子?世子贵也,世子犹世世子也。

秋八月,诸侯盟于首戴。诸侯何以不序?一事而再见者,前目而后凡也。郑伯逃归不盟。其言逃归不盟者何?不可使盟也。不可使盟,则其言逃归何?鲁子曰:"盖不以寡犯众也。

楚人灭弦。弦子奔黄。

九月戊申朔,日有食之。

冬,晋人执虞公。虞已灭矣,其言执之何?不与灭也。曷 为不与灭?灭者亡国之善辞也,灭者上下之同力者也。 春秋公羊传 . 87.

# 僖公六年

春王正月。

夏,公会齐侯、宋会、陈侯、卫侯、曹伯伐郑,围新城。 邑不言围,此其言围何?强也。

秋,楚人围许,诸侯遂救许。

冬,公至自伐郑。

春秋公羊传 . 88 .

## 僖公七年

春,齐人伐郑。

夏,小邾娄子来朝。

郑杀其大夫申侯。其称国以杀何?称国以杀者,君杀大夫之辞也。

秋七月,公会齐侯、宋公、陈世子款、郑世子华,盟于宁毋。

曹伯般卒。

公子友如齐。

冬,葬曹昭公。

春秋公羊传

## 僖公八年

- 89 -

春王正月,公会王人、齐侯、宋公、卫侯、许男、曹伯、陈世子款、郑世子华盟于洮。王人者何?微者也。曷为序乎诸侯之上?先王命也。郑伯乞盟。乞盟者何?处其所而请与也。 其处其所而请与奈何?盖酌之也。

#### 夏,狄伐晋。

秋七月,禘于太庙,用致夫人。用者何?用者不宜用也。 致者何?致者不宜致也。禘用致夫人,非礼也。夫人何以不称 姜氏?贬。曷为贬?讥以妾为妻也。其言以妾为妻奈何?盖胁 于齐媵女之先至者也。

冬十有二月丁未,天王崩。

## 僖公九年

春王三月丁丑,宋公御说卒。何以不书葬?为襄公讳也。

夏,公会宰周公、齐侯、宋子、卫侯、郑伯、许男、曹伯 于葵丘。宰周公者何?天子之为政者也。

秋七月乙酉,伯姬卒。此未适人何以卒?许嫁矣。妇人许嫁字而笄之,死则以成人之丧治之。

九月戊辰,诸侯盟于葵丘。桓之盟不日,此何以日?危之 也。何危尔?贯泽之会,桓公有忧中国之心,不召而至者江人、 黄人也。葵丘之会,桓公震而矜之,叛者九国。震之者何?犹 曰振振然。矜之者何?犹曰莫若我也。

甲戌,晋侯诡诸卒。

冬,晋里克弒其君之子奚齐。此未逾年之君,其言弒其君之子奚齐何?杀未逾年君之号也。

春秋公羊传 .91.

## 僖公十年

春王正月,公如齐。

狄灭温。

温子奔卫。

晋里克弒其君卓子及其大夫荀息。及者何?累也。弒君多矣,舍此无累者乎?曰:"有孔父、仇牧皆累也。"舍孔父、仇牧无累者乎?曰:"有。"有则此何以书?贤也。何贤乎荀息?荀息可谓不食其言矣。其不食其言奈何?奚齐、卓子者,骊姬之子也,荀息傅焉。骊姬者,国色也。献公爱之甚,欲立其子,于是杀世子申生。申生者,里克傅之。献公病将死,谓荀息曰:"士何如则可谓之信矣?"荀息对曰:"使死者反生,生者不愧乎其言,则可谓信矣。"献公死,奚齐立。里克谓荀息曰:"君杀正而立不正,废长而立幼,如之何?愿与子虑之。"荀息曰:"君尝讯臣矣,臣对曰:'使死者反生,生者不愧乎其言,则可谓信矣'"。里克知其不可与谋,退弑奚齐。荀息立卓子,里克弑卓子,荀息死之。荀息可谓不食其言矣。

夏,齐侯,许男伐北戎。

<u>春秋公羊传 . 92 · </u>

晋杀其大夫里克。里克弑二君,则曷为不以讨贼之辞言之?惠公之大夫也。然则孰立惠公?里克也。里克杀奚齐、卓子,逆惠公而入。里克立惠公,则惠公曷为杀之?惠公曰 :"尔既杀夫二孺子矣,又将图寡人,为尔君者,不亦病乎?"于是杀之。然则曷为不言惠公之入?晋之不言出入者,踊为文公讳也。齐小白入于齐,则曷为不为桓公讳?桓公之享国也长,美见乎天下,故不为之讳本恶也。文公之享国也短,美未见乎天下,故为之讳本恶也。

秋七月。

冬,大雨雹。何以书?记异也。

<u>春秋公羊传 . 93 · </u>

# 僖公十一年

春,晋杀其大夫ぶ郑父。

夏,公及夫人姜氏会齐侯于阳谷。

秋八月,大雩。

冬,楚人伐黄。

<u>春秋公羊传 . 94 · </u>

# 僖公十二年

春王三月庚午,日有食之。

夏,楚人灭黄。

秋七月。

冬十有二月丁丑,陈侯处臼卒。

春秋公羊传 . 95 .

# 僖公十三年

春,狄侵卫。

夏四月,葬陈宣公。

公会齐侯、宋公、陈侯、卫侯、郑伯、许男、曹伯于咸。

秋九月,大雩。

冬,公子友如齐。

## 僖公十四年

春,诸侯城缘陵。孰城之?城杞也。曷为城杞?灭也。孰灭之?盖徐、莒胁之。曷为不言徐、莒胁之?为桓公讳也。曷为为桓公讳?上无天子,下无方伯,天下诸侯有相灭亡者,桓公不能救,则桓公耻之也。然则孰城之?桓公城之。曷为不言桓公城之?不与诸侯专封也。曷为不与?实与而文不与。文曷为不与?诸侯之义不得专封也。诸侯之义不得专封,则其曰实与之何?上无天子,下无方伯,天下诸侯有相灭亡者,力能救之,则救之可也。

夏六月,季姬及鄫子遇于防,使鄫子来朝。鄫子曷为使乎季姬来朝?内辞也。非使来朝,使来请己也。

秋八月辛卯,沙鹿崩。沙鹿者何?河上之邑也。此邑也, 其言崩何?袭邑也。沙鹿崩何以书?记异也。外异不书,此何 以书?为天下记异也。

狄侵郑。

冬,蔡侯肹卒。

## 僖公十五年

春王正月,公如齐。

楚人伐徐。

三月,公会齐侯、宋公、陈侯、卫侯、郑伯、许男、曹伯 盟于牡丘,遂次于匡。公孙敖率师及诸侯之大夫救徐。

夏五月,日有食之。

秋七月, 齐师、曹师伐厉。

八月,螽。

九月,公至自会。桓公之会不致,此何以致?久也。

季姬归于鄫。

己卯晦,震夷伯之庙。晦者何?冥也。震之者何?雷电击夷伯之庙者也。夷伯者曷为者也?季氏之孚也。季氏之孚则微者,其称夷伯何?大之也。曷为大之?天戒之,故大之也。何以书?记异也。

春秋公羊传 . 98.

冬,宋人伐曹。

楚人败徐于娄林。

十有一月壬戌,晋侯及秦伯战于韩,获晋侯。此偏战也,何以不言师败绩?君获不言师败绩也。

## 僖公十六年

春王正月戊申朔,陨石于宋五。是月,六鹢退飞过宋都。 曷为先言陨而后言石?陨石记闻,闻其碩然,视之则石,察之 则五。是月者何?仅逮是月也。何以不日?晦日也。晦则何以 不言晦?《春秋》不书晦也。朔有事则书,晦虽有事不书。曷 为先言六而后言鹢?六鹢退飞,记见也,视之则六,察之则鹢, 徐而察之则退飞。五石六鹢何以书?记异也。外异不书,此何 以书?为王者之后记异也。

三月壬申,公子季友卒。其称季友何?贤也。

夏四月丙申,鄫季姬卒。

秋七月甲子,公孙慈卒。

冬十有二月,公会齐侯、宋公、陈侯、卫侯、郑伯、许男、 邢侯、曹伯于淮。

## 僖公十七年

春,齐人、徐人伐英氏。

夏,灭项。孰灭之?齐灭之。曷为不言齐灭之?为桓公讳也。《春秋》为贤者讳。此灭人之国,何贤尔?君子之恶恶也疾始,善善也乐终。桓公尝有继绝存亡之功,故君子为之讳也。

秋,夫人姜氏会齐侯于卞。

九月,公至自会。

十有二月乙亥, 齐侯小白卒。

春秋公羊传 . 101 .

## 僖公十八年

春王正月,宋公会曹伯、卫人、邾娄人伐齐。

夏,师救齐。

五月戊寅,宋师及齐师战于甗,齐师败绩。战不言伐,此 其言伐何?宋公与伐而不与战,故言伐。《春秋》伐者为客,伐 者为主。曷为不使齐主之?与襄公之征齐也。曷为与襄公之征 齐?桓公死,竖刁,易牙争权不葬,为是故伐之也。

狄救齐。

秋八月丁亥,葬齐桓公。

冬,邢人、狄人伐卫。

春秋公羊传 . 102 .

## 僖公十九年

春王三月,宋人执滕子婴齐。

夏六月,宋人、曹人、邾娄人盟于曹南。鄫子会于邾娄。 其言会盟何?后会也。己酉,邾娄人执鄫子用之。恶乎用之? 用之社也。其用之社奈何?盖叩其鼻以血社也。

秋,宋人围曹。

卫人伐邢。

冬,公会陈人、蔡人、楚人、郑人盟于齐。

梁亡,此未有伐者,其言梁亡何?自亡也。其自亡奈何? 鱼烂而亡也。

## 僖公二十年

春,新作南门。何以书?讥。何讥尔?门有古常也。

夏,郜子来朝,郜子者何?失地之君也。何以不名?兄弟 辞也。

五月乙巳,西宫灾。西宫者何?小寝也。小寝则曷为谓之 西宫?有西宫则有东宫矣。鲁子曰 :"以有西宫,亦知诸侯之 有三宫也 。"西宫灾何以书?记异也。

郑人入滑。

秋,齐人、狄人盟于邢。

冬,楚人伐随。

## 僖公二十一年

春,狄侵卫。

宋人、齐人、楚人盟于鹿上。

夏,大旱。何以书?记灾也。

秋,宋公、楚子、陈侯、蔡侯、郑伯、许男、曹伯会于霍, 执宋公以伐宋。孰执之?楚子执之。曷为不言楚子执之?不与 夷狄之执中国也。

冬,公伐邾娄。

楚人使宜申来献捷。此楚子也,其称人何?贬。曷为贬? 为执宋公贬。曷为为执宋公贬?宋公与楚子期以乘车之会,公 子目夷谏曰:"楚,夷国也,强而无义,请君以兵车之会往。 "宋公曰:"不可。吾与之约以乘车之会,自我为之,自我堕 之,曰不可。"终以乘车之会往,楚人果伏兵车,执宋公以伐 宋。宋公谓公子目夷曰:"子归守国矣,国,子之国也。吾不 従子之言,以至乎此。"公子目夷复曰:"君虽不言国,国固 臣之国也。"于是归设守械而守国。楚人谓宋人曰:"子不与 我国,吾将杀子君矣。"宋人应之曰:"吾赖社稷之神灵,吾 国已有君矣。"楚人知虽杀宋公犹不得宋国,于是释宋公。宋 <u>春秋公羊传 . 105 · </u>

公释乎执,走之卫。公子目夷复曰:"国为君守之,君曷为不入?"然后逆襄公归。恶乎捷?捷乎宋?曷为不言捷乎宋。为襄公讳也。此围辞也,曷为不言其围?为公子目夷讳也。

十有二月癸丑,公会诸侯盟于薄。释宋公。执未有言释之者,此其言释之何?公与为尔也。公与为尔奈何?公与议尔也。

#### 僖公二十二年

春,公伐邾娄,取须朐。

夏,宋公、卫侯、许男、滕子伐郑。

秋八月丁未,及邾娄人战于升陉。

冬十有一月己巳朔,宋公及楚人战于泓,宋师败绩。偏战者日尔,此其言朔何?《春秋》辞繁而不杀者,正也。何正尔?宋公与楚人期战于泓之阳。楚人济泓而来。有司复曰 :"请迨其未毕济而系之。"宋公曰 :"不可。吾闻之也,君子不厄人,吾虽丧国之余,寡人不忍行也。"既济未毕陈,有司复曰:"请迨其未毕陈而击之。"宋公曰 :"不可。吾闻之也,君子不鼓不成列。"已陈,然后襄公鼓之,宋师大败。故君子大其不鼓不成列,临大事而不忘大礼,有君而无臣,以为虽文王之战,亦不过此也。

春秋公羊传 . 107.

# 僖公二十三年

春,齐侯伐宋,围缗。邑不言围,此其言围何?疾重故也。 夏五月庚寅,宋公慈父卒。何以不书葬?盈乎讳也。 秋,楚人伐陈。

冬十有一月, 杞子卒。

春秋公羊传 . 108 .

## 僖公二十四年

春王正月。

夏,狄伐郑。

秋七月。

冬,天王出居于郑。王者无外,此其言出何?不能乎母也。 鲁子曰 :" 是王也,不能乎母者,其诸此之谓与 。"

晋侯夷吾卒。

春秋公羊传 . 109 .

#### 僖公二十五年

春王正月丙午,卫侯毁灭邢。卫侯毁何以名?绝。曷为绝之?灭同姓也。

夏四月癸酉,卫侯毁卒。

宋荡伯姬来逆妇。宋荡伯姬者何?荡氏之母也。其言来逆 妇何?兄弟辞也。其称妇何?有姑之辞也。

宋杀其大夫。何以不名?宋三世无大夫,三世内娶也。

秋,楚人围陈,纳顿子于顿。何以不言遂?两之也。

葬卫文公。

冬十有二月癸亥,公会卫子、莒庆盟于洮。

<u>春秋公羊传 · 110 · </u>

#### 僖公二十六年

春王正月己未,公会莒子、卫宁遬盟于向。

齐人侵我西鄙。公追齐师至巂,弗及。其言至巂弗及何? 侈也。

夏,齐人伐我北鄙。

卫人伐齐。公子遂如楚乞师。乞师者何?卑辞也。曷为以 外内同若辞?重师也。曷为重师?师出不正,反战不正,胜也。

秋,楚人灭隗,以隗子归。

冬,楚人伐宋,围缗。邑不言围,此其言围何?刺道用师 也。

公以楚师伐齐,取谷。会至自伐齐。此取谷矣,何以致伐?未得乎取谷也。曷为未得乎取谷?曰:"患之起,必自此始也。"

春秋公羊传 . 111 .

### 僖公二十七年

春,杞子来朝。

夏六月庚寅,齐侯昭卒。

秋八月乙未,葬齐孝公。

乙巳,公子遂帅师入杞。

冬,楚人、陈侯、蔡侯、郑伯、许男围宋。此楚子也其称 人何?贬。曷为贬?为执宋公贬,故终僖之篇贬也。

十有二月甲戌,公会诸侯盟于宋。

#### 僖公二十八年

春,晋侯侵曹,晋侯伐卫。曷为再言晋侯?非两之也。然则何以不言遂?未侵曹也。未侵曹则其言侵曹何?致其意也。 其意侵曹,则曷为伐卫?晋侯将侵曹,假涂于卫,卫曰不可得,则固将伐之也。

公子买戍卫,不卒戍,刺之。不卒戍者何?不卒戍者,内辞也,不可使往也。不可使往则其言戍卫何?遂公意也。刺之者何?杀之也。杀之则曷为谓之刺之?内讳杀大夫谓之刺之也。

楚人救卫。

三月丙午,晋侯入曹,执曹伯,畀宋人。畀者何?与也。 其言畀宋人何?与使听之也。曹伯之罪何?甚恶也。其甚恶奈 何?不可以一罪言也。

夏四月己巳,晋侯、齐师、宋师、秦师及楚人战于城濮,楚师败绩,此大战也,曷为使微者,子玉得臣也。子玉得臣则 其称人何?贬。曷为贬?大夫不敌君也。

楚杀其大夫得臣。

卫侯出奔楚。

五月癸丑,公会晋侯、齐侯、宋公、蔡侯、郑伯、卫子、 莒子盟于践土。陈侯如会。其言如会何?后会也。

公朝于王所。曷为不言公如京师?天子在是也。天子在是,则曷为不言天子在是?不与致天子也。

六月,卫侯郑自楚复归于卫。

卫元咺出奔晋。

陈侯款卒。

秋,杞伯姬来。

公子遂如齐。

冬,公会晋侯、齐侯、宋公、蔡侯、郑伯、陈子、莒子、 邾娄子、秦人于温。

天王狩河阳。狩不书,此何以书?不与再致天子也。鲁子曰:"温近而践土远也。"

壬申,公朝于王所。其日何?录乎内也。

晋人执卫侯归之于京师。归之于者何?归于者何?归之于 者罪已定矣,归于者罪未定也。罪未定,则何以得为伯讨?归 之于者,执之于天子之侧者也,罪定不定,已可知矣。归于者, <u>春秋公羊传 . 114 · </u>

非执之于天子之侧者也,罪定不定,未可知也。卫侯之罪何?杀叔武也。何以不书?为叔武讳也。《春秋》为贤者讳。何贤乎叔武?让国也。其让国奈何?文公逐卫侯而立叔武,叔武辞立而他人立,则恐卫侯之不得反也,故于是己立,然后为践土之会,治反卫侯。卫侯得反曰:"叔武篡我。"元咺争之曰:"叔武无罪。"终杀叔武,元咺走而出。此晋侯也,其称人何?贬。曷为贬?卫之祸,文公为之也。文公为之奈何?文公逐卫侯而立叔武,使人兄弟相疑,放乎杀母弟者,文公为之也。

卫元咺自晋复归于卫。自者何?有力焉者也。此执其君, 其言自何?为叔武争也。诸侯遂围许。

曹伯襄复归于曹。

遂会诸侯围许。

春秋公羊传 . 115 .

# 僖公二十九年

春,介葛卢来。介葛卢者何?夷狄之君也。何以不言朝? 不能乎朝也。

公至自围许。

夏六月,公会王人、晋人、宋人、齐人、陈人、蔡人、秦 人盟于狄泉。

秋,大雨雹。

冬,介葛卢来。

春秋公羊传 . 116 .

#### 僖公三十年

春王正月。

夏,狄侵齐。

秋,卫杀其大夫元咺及公子瑕。卫侯未至,其称国以杀何?道杀也。

卫侯郑归于卫。此杀其大夫,其言归何?归恶乎元咺也。 曷为归恶乎元咺?元咺之事君也,君出则己入,君入则己出, 以为不臣也。

晋人、秦人围郑。

介人侵萧。

冬,天王使宰周公来聘。

公子遂如京师,遂如晋。大夫无遂事,此其言遂何?公不 得为政尔。

#### 僖公三十一年

春,取济西田。恶乎取之?取之曹也。曷为不言取之曹? 讳取同姓之田也。此未有伐曹者,则其言取之曹何?晋侯执曹 伯班其所取侵地于诸侯也。晋侯执曹伯班其所取侵地于诸侯, 则何讳乎取同姓之田?久也。

#### 公子遂如晋。

夏四月,四卜郊不従,乃免牲,犹三望。曷为或言三卜?或言四卜?三卜礼也,四卜非礼也。三卜何以礼?四卜何以非礼?求吉之道三。禘尝不卜,郊何以卜?卜郊非礼也。卜郊何以非礼?鲁郊非礼也。鲁郊何以非礼?天子祭天,诸侯祭土。天子有方望之事,无所不通。诸侯山川有不在其封内者,则不祭也。曷为或言免牲?或言免牛?免牲,礼也,免牛,非礼也。免牛何以非礼?伤者曰牛。三望者何?望祭也。然则曷祭?祭泰山河海。曷为祭泰山河海?山川有能润于百里者,天子秩而祭之。触石而出,肤寸而合,不崇朝而遍雨乎天下者,唯泰山尔。河海润于千里。犹者何?通可以已也。何以书?讥不郊而望祭也。

#### 秋七月。

冬,杞伯姬来求妇。其言来求妇何?兄弟辞也。其称妇

<u>春秋公羊传 · 118 · </u>

何?有姑之辞也。

狄围卫。

十有二月,卫迁于帝丘。

春秋公羊传\_\_\_\_\_\_. . 119.

# 僖公三十二年

春王正月。

夏四月己丑,郑伯接卒。

卫人侵狄。

秋,卫人及狄盟。

冬十有二月己卯,晋侯重耳卒。

<u>春秋公羊传 · 120 · </u>

#### 僖公三十三年

春王二月,秦人入滑。

齐侯使国归父来聘。

夏四月辛巳,晋人及姜戎败秦于殽。其谓之秦何?夷狄之也。曷为夷狄之?秦伯将袭郑,百里子与蹇叔子谏曰:"千里而袭人,未有不亡者也。"秦伯怒曰:"若尔之年者,宰上之木拱矣,尔曷知"。师出 ,百里子与蹇叔子送其子而戒之曰:"尔即死必于殽之嵚岩,是文王之所辟风雨者也,吾将尸尔焉。"子揖师而行。百里子与蹇叔子従其子而哭之。秦伯怒曰:"尔曷为哭吾师?"对曰:"臣非敢哭君师,哭臣之子也。"弦高者,郑商也,遇之殽,矫以郑伯之命而犒师焉,或曰往矣,或曰反矣。然而晋人与姜戎要之殽而击之,匹马只轮无反者。其言及姜戎何?姜戎,微也,称人亦微者也。何言乎姜戎之微?先轸也,或曰襄公亲之。襄公亲之则其称人何?贬。曷为贬?君在乎殡而用师危,不得葬也。诈战不日,此何以日?尽也。

癸巳,葬晋文公。

狄侵齐。

公伐邾娄,取丛。

<u>春秋公羊传 · 121 · </u>

秋,公子遂帅师伐邾娄。

晋人败狄于箕。

冬十月,公如齐。

十有二月,公至自齐。

乙巳,公薨于小寝。

陨霜不杀草,李梅实。何以书?记异也。何异尔?不时也。

晋人、陈人、郑人伐许。

<u>春秋公羊传</u> · 122 ·

# 文公(元年~十八年)

### 文公元年

春王正月,公即位。

三月癸亥朔,日有食之。

天王使叔服来会葬。其言来会葬何?会葬礼也。

夏四月丁巳,葬我君僖公。

天王使毛伯来锡公命。锡者何?赐也。命者何?加我服也。

晋侯伐卫。

叔孙得臣如京师。

卫人伐晋。

秋,公孙敖会晋侯于戚。

春秋公羊传 · 123 ·

冬十月丁未,楚世子商臣弑其君髡。

公孙敖如齐。

#### 文公二年

春王二月甲子,晋侯及秦师战于彭衙,秦师败绩。

丁丑,作僖公主。作僖公主者何?为僖公作主也。主者曷用?虞主用桑,练主用栗。用栗者,藏主也。作僖公主何以书?讥。何讥尔?不时也。其不时奈何?欲久丧而后不能也。

三月乙巳,及晋处父盟。此晋阳处父也,何以不氏?讳与 大夫盟也。

夏六月,公孙敖会宋会、陈侯、郑伯、晋士谷盟于垂敛。

自十有二月不雨,至于秋七月。何以书?记异也。大旱以灾书,此亦旱也,曷为以异书?大旱之日短而云灾,故以灾书。此不雨之日长而无灾,故以异书也。

八月丁卯,大事于大庙,跻僖公。大事者何?大祫也。大 祫者何?合祭也。其合祭奈何?毁庙之主陈于大祖,未毁庙之 主皆升,合食于大祖,五年而再殷祭。跻者何?升也。何言乎 升僖公?讥。何讥尔?逆祀也。其逆祀奈何?先祢而后祖也。

冬,晋人、宋人、陈人、郑人伐秦。

春秋公羊传 · 125 ·

公子遂如齐纳币。纳币不书,此何以书?讥。何讥尔?讥 丧娶也。娶在三年之外,则何讥乎丧娶?三年之内不图婚。吉 禘于庄公,讥。然则曷为不于祭焉讥?三年之恩疾矣,非虚加 之也。以人心为皆有之。以人心为皆有之,则曷为独于娶焉讥 ?娶者大吉也,非常吉也。其为吉者至于己,以为有人心焉者, 则宜于此焉变矣。

#### 文公三年

春王正月,叔孙得臣会晋人、宋人、陈人、卫人、郑人伐 沈。沈溃。

夏五月,王子虎卒。王子虎者何?天子之大夫也。外大夫 不卒,此何以卒?新使乎我也。

秦人伐晋。

秋,楚人围江。

雨螽于宋。雨螽者何?死而坠也。何以书?记异也。外异 不书,此何以书?为王者之后记异也。

冬,公如晋。十有二月己已,公及晋侯盟。

晋阳处父帅师伐楚救江。此伐楚也,其言救江何?为谖也。 其为谖奈何?伐楚为救江也。

### 文公四年

春,公至自晋。

夏,逆妇姜于齐。其谓之逆妇姜于齐何?略之也。高子曰:"娶乎大夫者,略之也。"

狄侵齐。

秋,楚人灭江。

晋侯伐秦。

卫侯使宁俞来聘。

冬十有一月壬寅,夫人风氏薨。

春秋公羊传 · 128 ·

#### 文公五年

春王正月,王使荣叔归含,且赗?含者何?口实也。其言归含且赗何?兼之,兼之非礼也。

三月辛亥,葬我小君成风。成风者何?僖公之母也。王使召伯来会葬。

夏,公孙敖如晋。

秦人入鄀。

秋,楚人灭六。

冬十月甲申,许男业卒。

#### 文公六年

春,葬许僖公。

夏,季孙行父如陈。

秋,季孙行父如晋。

八月乙亥,晋侯欢卒。

冬十月,公子遂如晋,葬晋襄公。

晋杀其大夫阳处父。

晋狐射姑出奔狄。晋杀其大夫阳处父,则狐射姑曷为出奔?射姑杀也。射姑杀则其称国以杀何?君漏言也。其漏言奈何?君将使射姑将。阳处父谏曰:"射姑民众不说 ,不可使将。"于是废将。阳处父出,射姑入。君谓射姑曰:"阳处父言曰:'射姑民众不说,不可使将。'"射姑怒 ,出刺阳处父于朝而走。

闰月不告月,犹朝于庙。不告月者何?不告朔也。曷为不告朔?天无是月也。闰月矣,何以谓之天无是月?非常月也。 犹者何?通可以已也。

#### 文公七年

春,公伐邾娄。

三月甲戌,取须朐。取邑不日,此何以日?内辞也,使若他人然。

遂城郚。

夏四月,宋公王臣卒。

宋人杀其大夫,何以不名?宋三世无大夫,三世内娶也。

戊子,晋人及秦人战于令狐。晋先眛以师奔秦。此偏战也,何以不言师败绩?敌也。此晋先眛也,其称人何?贬。曷为贬?外也。其外奈何?以师外也。何以不言出?遂在外也。狄侵我西鄙。

秋八月,公会诸侯、晋大夫盟于扈。诸侯何以不序?大夫何以不名?公失序也。公失序奈何?诸侯不可使与公盟,眣晋大夫使与公盟也。

冬,徐伐莒。

<u>春秋公羊传 · 131 · </u>

公孙敖如莒莅盟。

# · 132 ·

#### 文公八年

春王正月。

夏四月。

秋八月戊申,天王崩。

冬十月壬午,公子遂会晋赵盾,盟于衡雍。乙酉,公子遂 会伊雒戎盟干暴。

公孙敖如京师,不至复。丙戌,奔莒。不至复者何?不至 复者,内辞也,不可使往也。不可使往则其言如京师何?遂公 意也。何以不言出?遂在外也。

宋人杀其大夫司马。宋司城来奔。司马者何?司城者何? 皆官举也。曷为皆官举?宋三世无大夫,三世内娶也。 春秋公羊传 . 133 .

#### 文公九年

春,毛伯来求金。毛伯者何?天子之大夫也。何以不称使?当丧未君也。逾年矣,何以谓之未君?即位矣而未称王也。未称王何以知其即位?以诸侯之逾年即位,亦知天子之逾年即位也。以天子三年然后称王,亦知诸侯于其封内三年称子也,逾年称公矣。则曷为于其封内三年称子?缘民臣之心不可一日无君,缘终始之义,一年不二君,不可旷年无君。缘孝子之心,则三年不忍当也。毛伯来求金何以书?讥。何讥尔?王者无求,求金非礼也。然则是王者与?曰:"非也。"非王者则曷为谓之王者?王者无求,曰:"是子也。继文王之体,守文王之法度,文王之法无求而求。故讥之也。"

夫人姜氏如齐。

二月,叔孙得臣如京师。

辛丑,葬襄王。王者不书葬,此何以书?不及时书。过时书,我有往者则书。

晋人杀其大夫先都。

三月, 夫人姜氏至自齐。

晋人杀其大夫士縠及箕郑父。

楚人伐郑。

公子遂会晋人、宋人、卫人、许人救郑。

夏,狄侵齐。

秋八月,曹伯襄卒。

九月癸酉, 地震。地震者何?动地也。何以书?记异也。

冬,楚子使椒来聘。椒者何?楚大夫也。楚无大夫?此何 以书?始有大夫也。始有大夫,则何以不氏?许夷狄者不一而 足也。

秦人来归僖公、成风之襚。其言僖公、成风何?兼之。兼之非礼也。曷为不言及成风?成风尊也。

葬曹共公。

<u>春秋公羊传 · 135 · </u>

## 文公十年

春王三月辛卯,臧孙辰卒。

夏,秦伐晋。

楚杀其大夫宜申。

自正月不雨,至于秋七月。

及苏子盟于女栗。

冬,狄侵宋。

楚子、蔡侯次于屈貉。

#### 文公十一年

春,楚子伐圈。

夏,叔彭生会晋郤缺于承匡。

秋,曹伯来朝。

公子遂如宋。

狄侵齐。

冬十月甲午,叔孙得臣败狄于咸。狄者何?长狄也。兄弟三人,一者之齐,一者之鲁,一者之晋。其之齐者,王子成父杀之。其之鲁者,叔孙得臣杀之。则未知其之晋者也。其言败何?大之也。其日何?大之也。其地何?大之也。何以书?记异也。

#### 文公十二年

春王正月,盛伯来奔。盛伯者何?失地之君也。何以不名 ?兄弟辞也。

杞伯来朝。

二月庚子,子叔姬卒。此未适人何以卒?许嫁矣。妇人许嫁字而笄之,死则以成人之丧治之。其称子何?贵也。其贵奈何?母弟也。

夏,楚人围巢。

秋,滕子来朝。

秦伯使遂来聘。遂者何?秦大夫也。秦无大夫,此何以书 ?贤缪公也。何贤乎缪公?以为能变也。其为能变奈何?惟諓 諓善竫言。俾君子易怠。而况乎我多有之,惟一介断断焉无他 技。其心休休。能有容是难也。

冬十有二月戊午,晋人、秦人战于河曲。此偏战也,何以 不言师败绩?敌也。曷为以水地?河曲疏矣,河千里而一曲也。

季孙行父帅师城诸及运。

#### 文公十三年

春王正月。

夏五月壬午,陈侯朔卒。

邾娄子蘧篨卒。

自正月不雨至干秋七月。

世室屋坏,世室者何?鲁公之庙也。周公称大庙,鲁公称世室,群公称宫。此鲁公之庙也,曷为谓之世室?世室犹世室也,世世不毁也。周公何以称大庙于鲁?封鲁公以为周公也。周公拜乎前,鲁拜乎后。曰:"生以养周公,死以为周公主。"然则周公之鲁乎?曰:"不之鲁也。封鲁公以为周公主。"然则周公曷为不之鲁?欲天下之一乎周也。鲁祭周公何以为牲?周公用白牲,鲁公用骍掆。群公不毛。鲁祭周公何以为盛?周公盛,鲁公焘,群公廪。世室屋坏何以书?讥。何讥尔?久不修也。

冬,公如晋。

卫侯会干沓。

春秋公羊传 . 139 .

狄侵卫。

十有二月己丑,公及晋侯盟。

还自晋。

郑伯会公于斐。还者何?善辞也。何善尔?往党卫侯会公 于沓,至得与晋侯盟。反党郑伯会公于斐,故善之也。 <u>春秋公羊传 . 140 · </u>

#### 文公十四年

春王正月,公至自晋。

邾娄人伐我南鄙。

叔彭生帅师伐邾娄。

夏五月乙亥,齐侯潘卒。

六月,公会宋公、陈侯、卫侯、郑伯、许男、曹伯、晋赵盾,癸酉,同盟于新城。

秋七月,有星孛入于北斗。孛者何?彗星也。其言入于北 斗何?北斗有中也。何以书?记异也。

公至自会。

晋人纳接菑于邾娄,弗克纳。纳者何?入辞也。其言弗克纳何?大其弗克纳也。何大乎其弗克纳?晋郤缺帅师革车八百乘以纳接菑于邾娄,力沛若有余而纳之。邾娄人言曰:"接菑晋出也,玃且齐出也。子以其指,则接菑也四,玃且也六。子以大国压之,则未知齐、晋孰有之也。贵则皆贵矣。虽然玃且也长。"郤缺曰:"非吾力不能纳也,义实不尔克也。"引师

<u>春秋公羊传 . 141 · </u>

而去之,故君子大其弗克纳也。此晋郤缺也,其称人何?贬。 曷为贬?不与大夫与废置君也。曷为不与?实与而文不与。文 曷为不与?大夫之义不得专废置君也。

九月甲申,公孙敖卒于齐。

齐公子商人弑其君舍。此未逾年之君也,其言弑君舍何? 己立之,己杀之,成死者,而贱生者也。

宋子哀来奔。宋子哀者何?无闻焉尔。

冬,单伯如齐,齐人执单伯,齐人执子叔姬。执者曷为或称行人?或不称行人?称行人而执者,以其事执也。不称行人而执者,以己执也。单伯之罪何?道淫也。恶乎淫?淫乎子叔姬。然则曷为不言齐人执单伯及子叔姬?内辞也,使若异罪然。

## 文公十五年

春,季孙行父如晋。

三月,宋司马华孙来盟。

夏,曹伯来朝。

齐人归公孙敖之丧。何以不言来?内辞也。胁我而归之, 筍将而来也。

六月辛丑朔,日有食之,鼓用牲于社。

单伯至自齐。

晋郤缺帅师伐蔡,戊申,入蔡。入不言伐,此其言伐何?至之日也。其日何?至之日也。

秋,齐人侵我西鄙。

季孙行父如晋。

冬十有一月,诸侯盟干扈。

<u>春秋公羊传 . 143 · </u>

十有二月,齐人来归子叔姬。其言来何?闵之也。此有罪,何闵尔?父母之于,子虽有罪,犹若其不欲服罪然。

齐侯侵我西鄙,遂伐曹,入其郛。郛者何?恢郭也。入郛书乎?曰不书。入郛不书,此何以书?动我也。动我者何?内辞也。其实我动焉尔。

## 文公十六年

春,季孙行父会齐侯于阳谷,齐侯弗及盟。其言弗及盟何 ?不见与盟也。

夏五月,公四不视朔。公曷为四不视朔?公有疾也。何言 乎公有疾不视朔?自是公无疾不视朔也。然则曷为不言公无疾 不视朔?有疾犹可言也。无疾不可言也。

六月戊辰,公子遂及齐侯盟于犀丘。

秋八月辛未,夫人姜氏薨。

毁泉台。泉台者何?郎台也。郎台则曷为谓之泉台?未成为郎台,既成为泉台。毁泉台何以书?讥。何讥尔?筑之讥,毁之讥。先祖为之,己毁之,不如勿居而已矣。

楚人、秦人、巴人灭庸。

冬十有一月,宋人弒其君处臼。弒君者曷为或称名氏?或 不称名氏?大夫弒君称名氏,贱者穷诸人,大夫相杀称人,贱 者穷诸盗。 春秋公羊传 . 145 .

## 文公十七年

春,晋人、卫人、陈人、郑人伐宋。

夏四月癸亥,葬我小君圣姜。圣姜者何?文公之母也。

齐侯伐我西鄙。

六月癸未,公及齐侯盟干谷。

诸侯会于扈。

秋,公至自谷。

公子遂如齐。

## 文公十八年

春王二月丁丑,公薨于台下。

秦伯罃卒。

夏五月戊戌, 齐人弑其君商人。

六月癸酉,葬我君文公。

秋,公子遂,叔孙得臣如齐。

冬十月,子卒。子卒者孰谓?谓子赤也。何以不日?隐之也。何隐尔?弑也。弑则何以不日?不忍言也。

夫人姜氏归于齐。

季孙行父如齐。

莒弒其君庶其。称国以弒何?称国以弒者,众弒君之辞。

春秋公羊传 . 147 .

## 宣公(元年~十八年)

## 宣公元年

春王正月,公即位。继弑君不言即位,此其言即位何?其 意也。公子遂如齐逆女。

三月,遂以夫人妇姜至自齐。遂何以不称公子?一事而再见者,卒名也。夫人何以不称姜氏?贬。曷为贬?讥丧娶也。 丧娶者公也,则曷为贬夫人?内无贬于公之道也。内无贬于公 之道则曷为贬夫人?夫人与公一体也。其称妇何?有姑之辞也。

#### 夏,季孙行父如齐。

晋放其大夫胥甲父于卫。放之者何?犹曰无去是云尔。然则何言尔?近正也。此其为近正奈何?古者大夫已去,三年待放。君放之非也,大夫待放正也。古者臣有大丧,则君三年不呼其门。已练可以弁冕,服金革之事。君使之非也,臣行之礼也。闵子要绖而服事。既而曰 :"若此乎古之道,不即人心。"退而致仕。孔子盖善之也。

公会齐侯于平州。

公子遂如齐。

六月, 齐人取济西田。外取邑不书, 此何以书? 所以赂齐也。曷为赂齐? 为弑子赤之赂也。

- 148 -

秋,邾娄子来朝。

楚子、郑人侵陈,遂侵宋。

晋赵盾帅师救陈。宋公、陈侯、卫侯、曹伯会晋师于斐林, 伐郑。此晋赵盾之师也。曷为不言赵盾之师?君不会大夫之辞也。

冬,晋赵穿帅师侵柳。柳者何?天子之邑也。曷为不系乎 周?不与伐天子也。

晋人、宋人伐郑。

春秋公羊传 . 149 .

## 宣公二年

春王二月壬子,宋华元帅师及郑公子归生帅师战于大棘, 宋师败绩,获宋华元。

秦师伐晋。

夏,晋人、宋人、卫人、陈人侵郑。

秋九月乙丑,晋赵盾弑其君夷獆。

冬十月乙亥,天王崩。

春秋公羊传 . 150 .

#### 宣公三年

春王正月,郊。牛之口伤,改卜牛,牛死,乃不郊,犹三望。其言之何?缓也。曷为不复卜?养牲养二卜。帝牲不吉,则扳稷牲而卜之。帝牲在于涤三月,于稷者唯具是视。郊则曷为必祭稷?王者必以其祖配。王者则曷为必以其祖配?自内出者无匹不行,自外至者无主不止。

葬匡王。

楚子伐贲浑戎。

夏,楚人侵郑。

秋,赤狄侵齐。

宋师围曹。

冬十月丙戌, 郑伯兰卒。

葬郑缪公。

<u>春秋公羊传 · 151 · </u>

## 宣公四年

春王正月,公及齐侯平莒及郯。莒人不肯,公伐莒,取向。 此平莒也,其言不肯何?辞取向也。

秦伯稻卒。

夏天六月乙酉,郑公子归生弑其君夷。

赤狄侵齐。

秋,公如齐。

公至自齐。

冬,楚子伐郑。

春秋公羊传 . 152 .

## 宣公五年

春,公如齐。

夏,公至自齐。

秋九月,齐高固来逆子叔姬。

叔孙得臣卒。

冬,齐高固及子叔姬来。何言乎高固之来?言叔姬之来而不言高固之来则不可。子公羊子曰:"其诸为其双双而俱至者与。"

楚人伐郑。

<u>春秋公羊传 · 153 · </u>

#### 宣公六年

春,晋赵盾、卫孙免侵陈。赵盾弑君,此其复见何?亲弑 君者赵穿也。亲弑君者赵穿,则曷为加之赵盾?不讨贼也。何 以谓之不讨贼?晋史书贼曰"晋赵盾弑其君夷獆。"赵盾曰: "天平无辜!吾不弑君,谁谓吾弑君者平?"史曰:"尔为仁 为义,人弑尔君,而复国不讨贼,此非弑君如何?"赵盾之复 国奈何?灵公为无道,使诸大夫皆内朝,然后处平台上引弹而 弹之,已趋而辟丸,是乐而已矣。赵盾已朝而出,与诸大夫立 于朝,有人荷畚,自闺而出者。赵盾曰:"彼何也,夫畚曷为 出乎闺?"呼之不至,曰:"子大夫也,欲视之则就而视之。 "赵盾就而视之,则赫然死人也。赵盾曰:"是何也?"曰: "膳宰也,熊蹯不熟,公怒以斗挚而杀之,支解将使我弃之。 "赵盾曰 :"嘻 !"趋而入。灵公望见赵盾诉而再拜。赵盾逡 巡北面再拜稽首,趋而出,灵公心怍焉,欲杀之。于是使勇士 某者往杀之,勇士入其大门,则无人门焉者;入其闺,则无人 闺焉者;上其堂,则无人焉。俯而窥其户,方食鱼飧。勇士曰 :"嘻!子诚仁人也!吾入子之大门,则无人焉;入子之闺, 则无人焉;上子之堂,则无人焉;是子之易也。子为晋国重卿 而食鱼飧,是子之俭也。君将使我杀子,吾不忍杀子也。虽然, 吾亦不可复见吾君矣。"遂刎颈而死。灵公闻之怒,滋欲杀之 甚,众莫可使往者。于是伏甲于宫中,召赵盾而食之。赵盾之 车右祁弥明者,国之力士也,仡然従平赵盾而入,放平堂下而 立。赵盾已食, 灵公谓盾曰: "吾闻子之剑, 盖利剑也, 子以

<u>春秋公羊传 . 154 · </u>

示我,吾将观焉。"赵盾起将进剑,祁弥明自下呼之曰:"盾食饱则出,何故拔剑于君所?"赵盾知之,躇阶而走。灵公有周狗,谓之獒,呼獒而属之,獒亦躇阶而従之。祁弥明逆而唆之,绝其颔。赵盾顾曰:"君之獒不若臣之獒也!"然而宫中申鼓而起,有起于甲中者抱赵盾而乘之。赵盾顾曰:"吾何以得此于子?"曰:"子某时所食活我于暴桑下者也。"赵盾曰:"子名为谁?"曰:"吾君孰为介?子之乘矣,何问吾名?"赵盾驱而出,众无留之者。赵穿缘民众不说,起弑灵公,然后迎赵盾而入,与之立于朝,而立成公黑臀。

夏四月。

秋八月, 众。

冬十月。

春秋公羊传\_\_\_\_\_\_. . 155.

## 宣公七年

春,卫侯使孙良夫来盟。

夏,公会齐侯伐莱。

秋,公至自伐莱。

大旱。

冬,公会晋侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯于黑壤。

#### 宣公八年

春,公至自会。

夏六月,公子遂如齐,至黄乃复。其言至黄乃复何?有疾也。何言乎有疾乃复?讥。何讥尔?大夫以君命出,闻丧徐行而不反。

辛巳,有事于太庙。

仲遂卒于垂。仲遂者何?公子遂也。何以不称公子?贬。 曷为贬?为弑子赤贬。然则曷为不于其弑焉贬?于文则无罪。 干子则无年。

壬午,犹绎。《万》入去龠。绎者何?祭之明日也。《万》者何?干舞也。龠者何?龠舞也。其言《万》入去龠何?去其有声者,废其无声者,存其心焉尔。存其心焉尔者何?知其不可而为之也。犹者何?通可以已也。

戊子,夫人熊氏薨。

晋师、白狄伐秦。

楚人灭舒、蓼。

春秋公羊传 . 157 .

秋七月甲子,日有食之,既。

冬十月己丑,葬我小君顷熊。雨,不克葬。庚寅,日中而克葬。顷熊者何?宣公之母也。而者何?难也。乃者何?难也。 曷为或言而言乃?乃难乎而也。

城平阳。

楚国伐陈。

## 宣公九年

- 158 -

春王正月,公如齐。

公至自齐。

夏,仲孙蔑如京师。

齐侯伐莱。

秋,取根牟。根牟者何?邾娄之邑也。曷为不系乎邾娄? 讳亟也。

八月,滕子卒。

九月,晋侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯会于扈。

晋荀林父帅师伐陈。

辛酉,晋侯黑臀卒于扈。扈者何?晋之邑也。诸侯卒其封内不地,此何以地?卒于会,故地也。未出其地,故不言会也。

冬十月癸酉,卫侯郑卒。

春秋公羊传 . 159 .

宋人围滕。

楚子伐郑。

晋郤缺帅师救郑。

陈杀其大夫泄冶。

#### 宣公十年

春,公如齐。公至自齐。齐人归我济西田。齐已取之矣, 其言我何?言我者未绝于我也。曷为未绝于我?齐已言取之矣, 其实未之齐也。

夏四月丙辰,日有食之。己巳,齐侯元卒。

齐崔氏出奔卫。崔氏者何?齐大夫也。其称崔氏何?贬。 曷为贬?讥世卿,世卿非礼也。

公如齐。五月,公至自齐。癸巳,陈夏征舒弑其君平国。

六月,宋师伐滕。

公孙归父如齐,葬齐惠公。

晋人、宋人、卫人、曹人伐郑。

秋,天王使王季子来聘。王季子者何?天子之大夫也。其 称王季子何?贵也。其贵奈何?母弟也。

公孙归父帅师伐邾娄, 取蒌。

<u>春秋公羊传 · 161 · </u>

大水。

季孙行父如齐。

冬,公孙归父如齐。

齐侯使国佐来聘。

饥。何以书?以重书也。

楚子伐郑。

#### 盲公十一年

春王正月。

夏, 楚子、陈侯、郑伯盟于辰陵。

公孙归父会齐人伐莒。

秋,晋侯会狄于欑函。

冬十月,楚人杀陈夏征舒。此楚子也,其称人何?贬。曷 为贬?不与外讨也。不与外讨者,因其讨乎外而不与也,虽内 讨亦不与也。曷为不与?实与而文不与。文曷为不与?诸侯之 义不得专讨也。诸侯之义不得专讨,则其曰实与之何?上无天 子,下无方伯,天下诸侯有为无道者,臣弑君,子弑父,力能 讨之,则讨之可也。

丁亥,楚子入陈,纳公孙宁、仪行父于陈。此皆大夫也, 其言纳何?纳公党与也。 春秋公羊传 . 163 .

#### 宣公十二年

春,葬陈灵公。讨此贼者非臣子也,何以书葬?君子辞也。 楚已讨之矣,臣子虽欲讨之而无所讨也。

楚子围郑。

夏六月乙卯,晋荀林父帅师及楚子战干邲,晋师败绩。大 夫不敌君,此其称名氏以敌楚子何?不与晋而与楚子为礼也。 曷为不与晋而与楚子为礼也?庄王伐郑,胜乎皇门,放乎路衢。 郑伯肉袒, 左执茅旌, 右执鸾刀, 以逆庄王曰: "寡人无良, 边垂之臣,以干天祸,是以使君王沛焉,辱到敝邑。君如矜此 丧人,锡之不毛之地,使帅一二耋老而绥焉,请唯君王之命。 "庄王曰 : "君之不令臣交易为言,是以使寡人得见君之玉面, 而微至平此。"庄王亲自手旌,左右捴军退舍七里。将军子重 谏曰:"南郢之与郑相去数千里,诸大夫死者数人,厮役扈养, 死者数百人,今君胜郑而不有,无乃失民臣之力乎?"庄王曰 :"古者杆不穿皮不蠹,则不出于四方。是以君子笃于礼而薄 于利,要其人而不要其土,告従,不赦不详,吾以不详道民, 灾及吾身,何日之有?"既则晋师之救郑者至,曰:"请战。 "庄王许诺。将军子重谏曰 :"晋,大国也,王师淹病矣,君 请勿许也。"庄王曰:"弱者吾威之,强者吾辟之,是以使寡 人无以立乎天下?"令之还师而逆晋寇。庄王鼓之,晋师大败, 晋众之走者, 舟中之指可掬矣。庄王曰:"嘻!吾两君不相好, <u>春秋公羊传 . 164 · </u>

百姓何罪?"令之还师而佚晋寇。

秋七月。

冬十有二月戊寅,楚子灭萧。

晋人、宋人、卫人、曹人同盟于清丘。

宋师伐陈。

卫人救陈。

<u>春秋公羊传 · 165 · </u>

# 宣公十三年

春,齐师伐卫。

夏 , 楚子伐宋。

秋, 众。

冬,晋杀其大夫先縠。

春秋公羊传 . 166 .

## 宣公十四年

春,卫杀其大夫孔达。

夏五月壬申,曹伯寿卒。

晋侯伐郑。

秋九月,楚子围宋。

葬曹文公。

冬,公孙归父会齐侯于谷。

春秋公羊传 . 167 .

#### 宣公十五年

春,公孙归父会楚子于宋。

夏五月,宋人及楚人平。外平不书。此何以书?大其平乎 已也。何大平其平平已?庄王围宋,军有七日之粮尔,尽此不 胜,将去而归尔。于是使司马子反乘堙而窥宋城,宋华元亦乘 堙而出见之。司马子反曰 :"子之国何如?"华元曰 :"惫矣。 "曰:"何如?"曰:"易子而食之,析骸而炊之。"司马子 反曰:"嘻!甚矣惫!虽然,吾闻之也,围者柑马而秣之,使 肥者应客,是何子之情也。"华元曰:"吾闻之,君子见人之 厄则矜之,小人见人之厄则幸之。吾见子之君子也,是以告情 于子也。"司马子反曰:"诺,勉之矣!吾军亦有七日之粮尔, 尽此不胜,将去而归尔。"揖而去之,反于庄王。庄王曰:" 何如?"司马子反曰:"惫矣!"曰:"何如?"曰:"易子 而食之,析骸而炊之。庄王曰:"嘻!甚矣惫!虽然,吾今取 此然后而归尔。"司马子反曰:"不可。臣已告之矣,军有七 日之粮尔。"庄王怒曰:"吾使子往视之,子曷为告之?"司 马子反曰 : "以区区之宋,犹有不欺人之臣,可以楚而无乎? 是以告之也。"庄王曰:"诺。舍而止。虽然,吾犹取此然后 归尔 。"司马子反曰 :"然则君请处于此,臣请归尔。"庄王 曰:"子去我而归,吾孰与处于此?吾亦従子而归尔。"引师 而去之,故君子大其平乎已也。此皆大夫也,其称人何?贬。 曷为贬?平者在下也。

六月癸卯,晋师灭赤狄潞氏,以潞子婴儿归。潞何以称子 ?潞子之为善也,躬足以亡尔。虽然,君子不可不记也。离于 夷狄,而未能合于中国,晋师伐之,中国不救,狄人不有,是 以亡也。

秦人伐晋。

王札子杀召伯、毛伯。王札子者何?长庶之号也。

秋。 众。

仲孙蔑会齐高固于牟娄。

初税亩。初者何?始也。税亩者何?履亩而税也。初税亩何以书?讥。何讥尔?讥始履亩而税也。何讥乎始履亩而税? 古者什一而藉。古者曷为什一而藉?什一者,天下之中正也。 多乎什一,大桀小桀。寡乎什一,大貉小貉。什一者,天下之中正也,中正也,什一行而颂声作矣。

冬,蝝生。未有言蝝生者,此其言蝝生何?蝝生不书,此何以书?幸之也。幸之者何?犹曰受之云尔。受之云尔者何? 上变古易常,应是而有天灾,其诸则宜于此焉变矣。

饥。

春秋公羊传 . 169 .

## 宣公十六年

春王正月,晋人灭赤狄甲氏及留吁。

夏,成周宣谢灾。成周者何?东周也。宣谢者何?宣宫之谢也。何言乎成周宣谢灾?乐器藏焉尔。成周宣谢灾何以书?记灾也。外灾不书,此何以书?新周也。

秋,郯伯姬来归。

冬,大有年。

<u>春秋公羊传 . 170 · </u>

## 宣公十七年

春王正月庚子,许男锡我卒。

丁未,蔡侯申卒。

夏,葬许昭公。

葬蔡文公。

六月癸卯,日有食之。

己未,公会晋侯、卫侯、曹伯、邾娄子同盟于断道。

秋,公至自会。

冬十有一月壬午,公弟叔肝卒。

春秋公羊传 . 171 .

#### 宣公十八年

春,晋侯、卫世子臧伐齐。

公伐杞。

夏四月。

秋七月,邾娄人戕鄫子于鄫。戕鄫子于郐者何?残贼而杀之也。

甲戌,楚子旅卒。何以不书葬?吴、楚之君不书葬,辟其 号也。

公孙归父如晋。

冬十月壬戌,公薨于路寝。

归父还自晋,至柽,遂奔齐。还者何?善辞也。何善尔? 归父使于晋,还自晋,至柽闻君薨家遣,墠帷哭君成踊,反命 乎介,自是走之齐。 <u>春秋公羊传 . 172 · </u>

## 成公(元年~十八年)

#### 成公元年

春王正月,公即位。

二月辛酉,葬我君宣公。

无冰。

三月作丘甲。何以书?讥。何讥尔?讥始丘使也。

夏,臧孙许及晋侯盟于赤棘。

秋,王师败绩于贸戎。孰败之?盖晋败之,或曰贸戎败之。 然则曷为不言晋败之?王者无敌,莫敢当也。

冬十月。

#### 成公二年

春,齐侯伐我北鄙。

夏四月丙戌,卫孙良夫帅师及齐师战于新筑,卫师败绩。

六月癸酉,季孙行父、臧孙许、叔孙侨如、公孙婴齐帅师 会晋郤克、卫孙良夫、曹公子手及齐侯战于鞍,齐师败绩。曹 无大夫,公子手何以书?忧内也。

秋七月,齐侯使国佐如师。己酉,及国佐盟于袁娄。君不使乎大夫,此其行使乎大夫何?佚获也。其佚获奈何?师还齐侯,晋郤克投载逡巡再拜稽首马前。逢丑父者,顷公之车右也,面目与顷公相似,衣服与顷公相似,代顷公当左。使顷公取饮顷公操饮而至,曰:"革取清者。"顷公用是佚而不反。逢丑父曰:"吾赖社稷之神灵,吾君已免矣。"郤克曰:"欺三军者其法奈何?"曰:"法斮。"于是斮逢丑父。己酉,及齐国佐盟于袁娄。曷为不盟于师而盟于袁娄?前此者,晋郤克与臧孙许同时而聘于齐。萧同侄子者,齐君之母也,踊于棓而窥客,则客或跛或眇,于是使跛者迓跛者,使眇者迓眇者。二大夫周,相与踦闾而语,移日然后相去。齐人皆曰:"患之起必自此始!"二大夫归,相与率师为鞍之战,齐师大败。齐侯使国佐如师,郤克曰:"与我纪侯之甗,反鲁、卫之侵地,使耕者东南,且以萧同侄子为质,则吾舍子矣。"国佐曰:"与我纪侯之甗,

请诺。反鲁、卫之侵地,请诺。使耕者东亩,是则土齐也。萧同侄子者,齐君之母也,齐君之母,犹晋君之母也,不可。请战,一战不胜请再,再战不胜请三,三战不胜,则齐国尽子之有也,何必以萧同侄子为质?"揖而去之。郤克 矢鲁、卫之使,使以其辞而为之请,然后许之。逮于袁娄而与之盟。

八月壬午,宋公鲍卒。

庚寅,卫侯遬卒。

取汶阳田。汶阳田者何?鞍之赂也。

冬,楚师、郑师侵卫。

十有一月,公会楚公子婴齐于蜀。

丙申,公及楚人、秦人、宋人、陈人、卫人、郑人、齐人、曹人、邾娄人、薛人、郐人盟于蜀。此楚公子婴齐也,其称人何?得一贬焉尔。

#### 成公三年

春王正月,公会晋侯、宋公、卫侯、曹伯伐郑。

辛亥,葬卫缪公。

二月,公至自伐郑。

甲子,新宫灾,三日哭。新宫者何?宣公之宫也。宣宫则 曷为谓之新宫?不忍言也。其言三日哭何?庙灾三日哭,礼也。 新宫灾何以书?记灾也。

乙亥,葬宋文公。

夏,公如晋。

郑公子去疾帅师伐许。

公至自晋。

秋,叔孙侨如率师围棘。棘者何?汶阳之不服邑也。其言 围之何?不听也。

大雩。

<u>春秋公羊传 . 176 · </u>

晋郤克、卫孙良夫伐将咎如。

冬,十有一月,晋侯使荀庚来聘。

卫侯使孙良夫来聘。

丙午,及荀庚盟。

丁未,及孙良夫盟,此聘也,其言盟何?聘而言盟者,寻旧盟也。

郑伐许。

<u>春秋公羊传 . 177 · </u>

## 成公四年

春,宋公使华元来聘。

三月壬申,郑伯坚卒。

杞伯来朝。

夏四月甲寅,臧孙许卒。

公如晋。

葬郑襄公。

秋,公至自晋。

冬,城运。

郑伯伐许。

### 成公五年

春王正月, 杞叔姬来归。

仲孙蔑如宋。

夏,叔孙侨如会晋荀秀于谷。

梁山崩。梁山者何?河上之山也。梁山崩何以书?记异也。何异尔?大也。何大尔?梁山崩,壅河三日不;不。外异不书,此何以书?为天下记异也。

秋大水。

冬,十有一月己酉,天王崩。

十有二月己丑,公会晋侯、齐侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、邾娄子、杞伯同盟于虫牢。

### 成公六年

春王正月,公至自会。

二月辛巳,立武宫。武宫者何?武公之宫也。立者何?立者不宜立也。立武宫,非礼也。

取鄟。郭者何?邾娄之邑也。曷为不系于邾娄?讳亟也。

卫孙良夫率师侵宋。

夏六月,邾娄子来朝。

公孙婴齐如晋。

壬申,郑伯费卒。

秋,仲孙蔑、叔孙侨如率师侵宋。

楚公子婴齐率师伐郑。

冬,季孙行父如晋。

晋栾书率师侵郑。

### 成公七年

春王正月,鼷鼠食郊牛角。改卜牛,鼷鼠又食其角,乃免牛。

吴伐郯。

夏五月,曹伯来朝。

不郊, 犹三望。

秋,楚公子婴齐率师伐郑。

公会晋侯、齐侯、宋公、卫侯、曹伯、莒子、邾娄子、杞 伯救郑。八月戊辰,同盟于马陵。公至自会。

吴入州来。

冬,大雩。

卫孙林父出奔晋。

### 成公八年

春,晋侯使韩穿来言汶阳之田,归之于齐。来言者何?内辞也,胁我使我归之也。曷为使我归之?鞍之战,齐师大败,齐侯归,吊死视疾,七年不饮酒、不食肉。晋侯闻之曰 :"嘻!奈何使人之君七年不饮酒、不食肉,请皆反其所取侵地 。"

晋栾书帅师侵蔡。

公孙婴齐如莒。

宋公使华元来聘。

夏,宋公使公孙寿来纳币。纳币不书,此何以书?录伯姬也。

晋杀其大夫赵同、赵括。

秋七月,天子使召伯来锡公命。其称天子何?元年春王正 月,正也,其余皆通矣。

冬十月癸卯,杞叔姬卒。

晋侯使士燮来聘。

<u>春秋公羊传 · 182 · </u>

叔孙侨如会晋士燮、齐人、邾娄人伐郯。

卫人来媵。媵不书,此何以书?录伯姬也。

### 成公九年

春王正月,杞伯来逆叔姬之丧以归。杞伯曷为来逆叔姬之丧以归?内辞也,胁而归之也。

公会晋侯、齐侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、莒子、杞伯 同盟于蒲。公至自会。

二月,伯姬归于宋。

夏,季孙行父如宋致女。未有言致女者,此其言致女何? 录伯姬也。

晋人来媵。媵不书,此何以书?录伯姬也。

秋七月丙子, 齐侯无野卒。

晋人执郑伯。

晋栾书帅师伐郑。

冬十有一月,葬齐顷公。

楚公子婴齐帅师伐莒。庚申, 莒溃。

<u>春秋公羊传 . 184 · </u>

楚人入运。

秦人、白狄伐晋。

郑人围许。

城中城。

### 成公十年

春,卫侯之弟黑背率师侵郑。

夏四月,五卜郊不従,乃不郊。其言乃不郊何?不免牲, 故言乃不郊也。

五月,公会晋侯、齐侯、宋公、卫侯、曹伯伐郑。

齐人来媵,媵不书,此何以书?录伯姬也。三国来媵非礼也,曷为皆以录伯姬之辞言之?妇人以众多为侈也。

丙午,晋侯孺卒。

秋七月。

公如晋。

# 成公十一年

- 186 -

春王三月,公至自晋。

晋侯使郤州来聘。己丑,及郤州盟。

夏,季孙行父如晋。

秋,叔孙侨如如齐。

冬十月。

# 成公十二年

春,周公出奔晋。周公者何?天子之三公也。王者无外, 此其言出何?自其私土而出也。

夏,公会晋侯、卫侯于沙泽。

秋,晋人败狄于交刚。

冬十月。

春秋公羊传 . 188 .

# 成公十三年

春,晋侯使郤锜来乞师。

三月,公如京师。

夏五月,公自京师遂会晋侯、齐侯、宋公、卫侯、郑伯、 曹伯、邾娄人、滕人伐秦。其言自京师何?公凿行也。公凿行 奈何?不敢过天子也。

曹伯庐卒于师。

秋七月,公至自伐秦。

冬,葬曹宣公。

春秋公羊传 . 189 .

### 成公十四年

春王正月, 莒子朱卒。

夏,卫孙林父自晋归于卫。

秋,叔孙侨如如齐逆女。

郑公子喜率师伐许。

九月, 侨如以夫人妇姜氏至自齐。

冬十庚寅,卫侯臧卒。

秦伯卒。

### 成公十五年

春王二月,葬卫定公。

三月乙巳,仲婴齐卒。仲婴齐者何?公孙婴齐也。公孙婴齐则曷为谓之仲婴齐?为兄后也。为兄后则曷为谓之仲婴齐?为人后者为之子也。为人后者为其子,则其称仲何?孙以王父字为氏也。然则婴齐孰后?归父也。归父使于晋而未反,何以后之?叔仲惠伯傅子赤者也,文公死,子幼,公子遂谓叔仲惠伯曰:"君幼如之何?愿与子虑之。"叔仲惠伯曰:"吾子之有?"公子遂知其不可与谋,退而是之,老夫抱之,何幼君之有?"公子遂知其不可与谋,退而是之,也,就子赤而立宣公。宣公死,成公幼,臧宣公者相也。君死不哭,聚诸大夫而问焉曰:"昔者叔仲惠伯之事,孰为之?"诸大夫皆杂然曰:"仲氏也,其然乎?"于是遣归父之家,然后哭君,归父使乎晋,还自晋,至柽,闻君薨家遣,墠帷哭君成踊,反命于介,自是走之齐。鲁人徐伤归父之无后也,于是使婴齐后之也。

癸丑,公会晋侯、卫侯、郑伯、曹伯、宋世子成、齐国佐、 邾娄人同盟于戚。晋侯执曹伯归之于京师。公至自会。

夏六月,宋公固卒。楚子伐郑。

秋八月庚辰,葬宋共公。

春秋公羊传 . 191 .

宋华元出奔晋。

宋华元自晋归于宋。

宋杀其大夫山。

宋鱼石出奔楚。

冬十有一月,叔孙侨如会晋士燮、齐高无咎、宋华元、卫孙林父、郑公子鳅、邾娄人会吴于钟离。曷为殊会吴?外吴也。 曷为外也?《春秋》内其国而外诸夏,内诸夏而外夷狄。王者欲一乎天下,曷为以外内之辞言之?言自近者始也。

许迁于叶。

### 成公十六年

春王正月,雨木冰。雨木冰者何?雨而木冰也。何以书? 记异也。

夏四月辛未,滕子卒。

郑公子喜帅师侵宋。

六月丙寅朔,日有食之。

晋侯使栾黡来乞师。

甲午晦。晦者何?冥也。何以书?记异也。

晋侯及楚子、郑伯战于鄢陵,楚子、郑师败绩。败者称师,楚何以不称师?王痍也。王痍者何?伤乎矢也。然则何以不言师败绩?末言尔。

楚杀其大夫公子侧。

秋,公会晋侯、齐侯、卫侯、宋华元、邾娄人于沙随。不见公,公至自会。不见公者何?公不见见也。公不见见,大夫执。何以致会?不耻也。曷为不耻?公幼也。

公会尹子、晋侯、齐国佐、邾娄人伐郑。

曹伯归自京师。执而归者名,曹伯何以不名?而不言复归于曹何?易也。其易奈何?公子喜时在内也。公子喜时在内则何以易?公子喜时者仁人也。内平其国而待之,外治诸京师而免之。其言自京师何?言甚易也,舍是无难矣。

- 193 -

九月,晋人执季孙行父,舍之于招丘。执未可言舍之者,此其言舍之何?仁之也。曰在招丘悕矣。执未有言仁之者,此其言人之何?代公执也。其代公执奈何?前此者晋人来乞师而不与,公会晋侯将执公,季孙行父曰:"此臣之罪也。"于是执季孙行父。成公将会厉公,会不当期,将执公。季孙行父曰:"臣有罪,执其君;子有罪,执其父;此听失之大者也。今此臣之罪也,舍臣之身,而执臣之君,吾恐听失之为宗庙羞也。"于是执季孙行父。

冬十月乙亥,叔孙侨如出奔齐。

十有二月乙丑,季孙行父及晋郤州盟于扈。

公至自会。

乙酉,刺公子偃。

### 成公十七年

春,卫北宫结率师侵郑。

夏,公会尹子、单子、晋侯、齐侯、宋公、卫侯、曹伯、 邾娄人伐郑。

六月乙酉,同盟于柯陵。

秋,公至自会。

齐高无咎出奔莒。

九月辛丑,用郊。用者何?用者不宜用也,九月非所用郊 也。然则郊曷用?郊用正月上辛,或曰用然后郊。

晋侯使荀罃来乞师。

冬,公会单子、晋侯、宋公、卫侯、曹伯、齐人、邾娄人 伐郑。十有一月,公至自伐郑。

壬申,公孙婴齐卒于狸轸。非此月日也,曷为以此月日卒之?待君命然后卒大夫。曷为待君命然后卒大夫?前此者婴齐走之晋,公会晋侯,将执公。婴齐为公请,公许之,反为大夫,

<u>春秋公羊传 · 195 · </u>

归至于狸轸而卒。无君命不敢卒大夫,公至,曰 :"吾固许之, 反为大夫 。"然后卒之。

十有二月丁巳朔,日有食之。

邾娄子玃且卒。

晋杀其大夫郤钅奇、郤州、郤至。

楚人灭舒庸。

春秋公羊传 . 196 .

## 成公十八年

春王正月,晋杀其大夫胥童。

庚申,晋弑其君州蒲。

齐杀其大夫国佐。

公如晋。

夏, 楚子、郑伯伐宋。

宋鱼石复入于彭城。

公至自晋。

晋侯使士丐来聘。

秋,杞伯来朝。

八月, 邾娄子来朝。

筑鹿囿。何以书?讥。何讥尔?有囿矣,又为也。

<u>春秋公羊传 · 197 · </u>

己丑,公薨于路寝。

冬,楚人、郑人侵宋。

晋侯使士彭来乞师。

十有二月,仲孙蔑会晋侯、宋公、卫侯、邾娄子、齐崔杼 同盟于虚打。

丁未,葬我君成公。

# 襄公(元年~三十一年)

### 襄公元年

春王正月,公即位。

仲孙蔑会晋栾黡、宋华元、卫宁殖、曹人、莒人、邾娄人、 滕人、薛人围宋彭城。宋华元曷为与诸侯围宋彭城?为宋诛也。 其为宋诛奈何?鱼石走之楚,楚为之伐宋取彭城以封鱼石。鱼 石之罪奈何?以入是为罪也。楚已取之矣,曷为系之宋?不与 诸侯专封也。

夏,晋韩屈帅师伐郑。

仲孙蔑会齐崔杼、曹人、邾娄人、杞人次于合。

秋,楚公子壬夫帅师侵宋。

九月辛酉,天王崩。

邾娄子来朝。

<u>春秋公羊传 . 199 · </u>

冬,卫侯使公孙剽来聘。

晋侯使荀罃来聘。

### 襄公二年

春王正月,葬简王。

郑师伐宋。

夏五月庚寅,夫人姜氏薨。

六月庚辰, 郑伯睔卒。

晋师、宋师、卫宁殖侵郑。

秋七月,仲孙蔑会晋荀罃、宋华元、卫孙林父、曹人、邾 娄人于戚。

己丑,葬我小君齐姜。齐姜者何?齐姜与缪姜则未知其为 宣夫人与?成夫人与?

叔孙豹如宋。

冬,仲孙蔑会晋荀罃、齐崔杼、宋华元、卫孙林父、曹人、 邾娄人、滕人、薛人、小邾娄人于戚,遂城虎牢。虎牢者何? 郑之邑也。其言城之何?取之也。取之则曷为不言取之?为中 国讳也。曷为为中国讳?讳伐丧也。曷为不系乎郑?为中国讳 春秋公羊传 · 201 ·

### 襄公三年

春,楚公子婴齐帅师伐吴。

公如晋。

夏四月壬戌,公及晋侯盟于长樗。公至自晋。

六月,公会单子、晋侯、宋公、卫侯、郑伯、莒子、邾娄子、齐世子光,己未,同盟于鸡泽。陈侯使袁侨如会。其言如会何?后会也。戊寅,叔孙豹及诸侯之大夫及陈袁侨盟。曷为殊及陈袁侨?为其与袁侨盟也。

秋,公至自会。

冬,晋荀罃帅师伐许。

春秋公羊传 . 203 .

### 襄公四年

春王三月己酉,陈侯午卒。

夏,叔孙豹如晋。

秋七月戊子,夫人弋氏薨。

葬陈成公。

八月辛亥,葬我小君定弋。定弋者,襄公之母也。

冬,公如晋。陈人围顿。

春秋公羊传 . 204 .

### 襄公五年

春,公至自晋。

夏,郑伯使公子发来聘。

叔孙豹、鄫世子巫如晋。外相如不书,此何以书?为叔孙豹率而与之俱也。叔孙豹则曷为率而与之俱?盖舅出也。莒将灭之,故相与往殆乎晋也。莒将灭之,则曷为相与往殆乎晋?取后乎莒也。其取后乎莒奈何?莒女有为鄫夫人者,盖欲立其出也。

仲孙蔑、卫孙林父会吴干善稻。

秋,大雩。

楚杀其大夫公子壬夫。

公会晋侯、宋公、陈侯、卫侯、郑伯、曹伯、莒子、邾娄 子、滕子、薛伯、齐世子光、吴人、鄫人于戚。吴何以称人? 吴、鄫人云则不辞。公至自会。

冬,戍陈。孰戍之?诸侯戍之。曷为不言诸侯戍之?离至 不可得而序,故言我也。 楚公子贞帅师伐陈。

公会晋侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、莒子、邾娄子、滕 子、薛伯、齐世子光救陈。十有二月,公至自救陈。

辛未,季孙行父卒。

### 襄公六年

春王三月壬午, 杞伯姑容卒。

夏,宋华弱来奔。

秋,葬杞桓公。

滕子来朝。

莒人灭鄫。

冬,叔孙豹如邾娄。

季孙宿如晋。

十有二月,齐侯灭莱。曷为不言莱君出奔?国灭君死之正也。

### 襄公七年

春,郯子来朝。

夏四月,三卜郊不従,乃免牲。

小邾娄子来朝。

城费。

秋,季孙宿如卫。

八月 众。

冬十月,卫侯使孙林父来聘。壬戌,及孙林父盟。

楚公子贞帅师围陈。

十有二月,公会晋侯、宋公、陈侯、卫侯、曹伯、莒子、邾娄子于鄢。郑伯髡原如会,未见诸侯,丙戌卒于操。操者何?郑之邑也。诸侯卒其封内不地,此何以地?隐之也。何隐尔?弑也。孰弑之?其大夫弑之。曷为不言其大夫弑之?为中国讳也。曷为为中国讳?郑伯将会诸侯于鄢,其大夫谏曰:"中国不足归也,则不若与楚。"郑伯曰:"不可。"其大夫曰:

"以中国为义,则伐我丧,以中国为强,则不若楚。"于是弑之。郑伯髡原何以名?伤而反,未至乎舍而卒也。未见诸侯, 其言如会何?致其意也。陈侯逃归。

### 襄公八年

春王正月,公如晋。

夏,葬郑僖公。贼未讨,何以书葬?为中国讳也。

郑人侵蔡,获蔡公子燮。此侵也,其言获何?侵而言获者, 适得之也。

季孙宿会晋侯、郑伯、齐人、宋人、卫人、邾娄人于邢丘。

公至自晋。

莒人伐我东鄙。

秋九月,大雩。

冬,楚公子贞帅师伐郑。

晋侯使士丐来聘。

### 襄公九年

春,宋火。曷为或言灾,或言火?大者曰灾,小者曰火。 然则内何以不言火?内不言火者,甚之也。何以书?记灾也。 外灾不书,此何以书?为王者之后记灾也。

夏,季孙宿如晋。

五月辛酉,夫人姜氏薨。

秋八月癸未,葬我小君缪姜。

冬,公会晋侯、宋公、卫侯、曹伯、莒子、邾娄子、滕子、 薛伯、杞伯、小邾娄子、齐世子光伐郑。十有二月己亥,同盟 于戏。

楚子伐郑。

### 襄公十年

春,公会晋侯、宋公、卫侯、曹伯、莒子、邾娄子、滕子、 薛伯、杞伯、小邾娄子、齐世子光,会吴于柤。

夏五月甲午,遂灭逼阳。公至自会。

楚公子贞, 郑公孙辄帅师伐宋。

晋师伐秦。

秋, 莒人伐我东鄙。

公会晋侯、宋公、卫侯、曹伯、莒子、邾娄子、齐世子光、 滕子、薛伯、杞伯、小邾娄子伐郑。

冬,盗杀郑公子斐、公子发、公孙辄。

成郑虎牢。孰戍之?诸侯戍之。曷为不言诸侯戍之?离至不可得而序,故言我也。诸侯已取之矣,曷为系之郑?诸侯莫之主有,故反系之郑。

楚公子贞帅师救郑。

春秋公羊传 · 212 ·

公至自伐郑。

### 襄公十一年

春王正月,作三军。三军者何?三卿也。作三军何以书? 讥。何讥尔?古者上卿、下卿、上士、下士。

夏四月,四卜郊不従,乃不郊。

郑公孙舍之帅师侵宋。

公会晋侯、宋公、卫侯、曹伯、齐世子光、莒子、邾娄子、 滕子、薛伯、杞伯、小邾娄子伐郑。

秋七月己未,同盟于京城北。公至自伐郑。

楚子、郑伯伐宋。

公会晋侯、宋公、卫侯、曹伯、齐世子光、莒子、邾娄子、 滕子、薛伯、杞伯、小邾娄子伐郑,会于萧鱼。此伐郑也,其 言会于萧鱼何?盖郑与会尔。公至自会。

楚人执郑行人良霄。

冬,秦人伐晋。

春秋公羊传 . 214 .

### 襄公十二年

春王三月, 莒人伐我东鄙, 围台。邑不言围, 此其言围何? 伐而言围者, 取邑之辞也, 伐而不言围者, 非取邑之辞也。

季孙宿帅师救台,遂入运。大夫无遂事,此其言遂何?公 不得为政尔。

夏,晋侯使士彭来聘。

秋九月,吴子乘卒。

冬,楚公子贞帅师侵宋。

公如晋。

# 襄公十三年

春,公至自晋。

夏,取诗。诗者何?邾娄之邑也。曷为不系乎邾娄?讳亟也。

秋九月庚辰,楚子审卒。

冬,城防。

### 襄公十四年

春王正月,季孙宿、叔老会晋士丐、齐人、宋人、卫人、 郑公孙囆、曹人、莒人、邾娄人、滕人、薛人、杞人、小邾娄 人,会吴于向。

二月乙未朔,日有食之。

夏四月,叔孙豹会晋荀偃、齐人、宋人、卫北宫结、郑公 孙囆、曹人、莒人、邾娄人、滕人、薛人、杞人、小邾娄人伐 秦。

己未,卫侯衎出奔齐。

莒人侵我东鄙。

秋,楚公子贞帅师伐吴。

冬,季孙宿会晋士丐、宋华阅、卫孙林父、郑公孙囆、莒 人、邾娄人于戚。

### 襄公十五年

春,宋公使向戌来聘。二月己亥,及向戌盟于刘。

刘夏逆王后于齐。刘夏者何?天子之大夫也。刘者何?邑也。其称刘何?以邑氏也。外逆女不书,此何以书?过我也。

夏,齐侯伐我北鄙,围成。公救成,至遇。其言至遇何? 不敢进也。

季孙宿, 叔孙豹帅师城成郛。

秋八月丁巳,日有食之。

邾娄人伐我南鄙。

冬十有一月癸亥,晋侯周卒。

### 襄公十六年

春王正月,葬晋悼公。

三月,公会晋侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、莒子、邾娄子、薛伯、杞伯、小邾娄子于溴梁。戊寅,大夫盟。诸侯皆在是,其言大夫盟何?信在大夫也。何言乎信在大夫?遍刺天下之大夫也。曷为遍刺天下之大夫?君若赘旒然。晋人执莒子、邾娄子以归。

齐侯伐我北鄙。

夏,公至自会。

五月甲子,地震。

叔老会郑伯、晋荀偃、卫宁殖、宋人伐许。

秋,齐侯伐我北鄙,围成。

大雩。

冬, 叔孙豹如晋。

春秋公羊传 · 219 ·

### 襄公十七年

春王二月庚午,邾娄子瞷卒。

宋人伐陈。

夏,卫石买帅师伐曹。

秋,齐侯伐我北鄙,围洮。

齐高厚帅师伐我北鄙,围防。

九月,大雩。

宋华臣出奔陈。

冬,邾娄人伐我南鄙。

### 襄公十八年

春,白狄来。白狄者何?夷狄之君也。何以不言朝?不能朝也。

夏,晋人执卫行人石买。

秋,齐师伐我北鄙。

冬十月,公会晋侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、莒子、邾 娄子、滕子、薛伯、杞伯、小邾娄子同围齐。曹伯负刍卒于师。

楚公子午帅师伐郑。

### 襄公十九年

春王正月,诸侯盟于祝阿。晋人执邾娄子。公至自伐齐。 此同围齐也,何以致伐?未围齐也。未围齐则其言围齐何?抑 齐也。曷为抑齐?为其亟伐也。或曰为其骄蹇,使其世子处乎 诸侯之上也。取邾娄田自漷水。其言自漷水何?以漷为竟也。 何言乎以漷为竟?漷移也。

季孙宿如晋。

葬曹成公。

夏,卫孙林父帅师伐齐。

秋七月辛卯,齐侯瑗卒。

晋士丐帅师侵齐,至谷闻齐侯卒,乃还。还者何?善辞也。何善尔?大其不伐丧也。此受命乎君而伐齐,则何大乎其不伐丧?大夫以君命出,进退在大夫也。

八月丙辰,仲孙蔑卒。

齐杀其大夫高厚。

<u>春秋公羊传 . 222 . </u>

郑杀其大夫公子喜。

冬,葬齐灵公。

城西郛。

叔孙豹会晋士丐于柯。

城武城。

### 襄公二十年

春王正月辛亥,仲孙遬会莒人,盟于向。

夏,六月庚申,公会晋侯、齐侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、莒子、邾娄子、滕子、薛伯、杞伯、小邾娄子盟于澶渊。

秋,公至自会。

仲孙遬帅师伐邾娄。

蔡杀其大夫公子燮。

蔡公子履出奔楚。

陈侯之弟光出奔楚。

叔老如齐。

冬十月丙辰朔,日有食之。

季孙宿如宋。

### 襄公二十一年

春王正月,公如晋。

邾娄庶其以漆、闾丘来奔。邾娄庶其者何?邾娄大夫也。 邾娄无大夫,此何以书?重地也。

夏,公至自晋。

秋,晋栾盈出奔楚。

九月庚戌朔,日有食之。

冬十月庚辰朔,日有食之。

曹伯来朝。

公会晋侯、齐侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、莒子、邾娄 子干商任。

十有一月庚子,孔子生。

# 襄公二十二年

春王正月,公至自会。

夏四月。

秋七月辛酉,叔老卒。

冬,公会晋侯、齐侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、莒子、 邾娄子、滕子、薛伯、杞伯、小邾娄子于沙随。公至自会。

楚杀其大夫公子追舒。

### 襄公二十三年

春王二月癸酉朔,日有食之。

三月己巳, 杞伯丐卒。

夏,邾娄鼻我来奔。邾娄鼻我者何?邾娄大夫也。邾娄无大夫,此何以书?以近书也。

葬杞孝公。

陈杀其大夫庆虎及庆寅。

陈侯之弟光自楚归干陈。

晋栾盈复入于晋,入于曲沃。曲沃者何?晋之邑也。其言入于晋,入于曲沃何?栾盈将入晋,晋人不纳,由乎曲沃而入也。

秋,齐侯伐卫,遂伐晋。八月,叔孙豹帅师救晋,次于雍 渝,曷为先言救而后言次?先通君命也。

己卯,仲逊漱卒。

春秋公羊传 . 227 .

冬十月乙亥,臧孙纥出奔邾娄。

晋人杀栾盈。曷为不言杀其大夫?非其大夫也。

齐侯袭莒。

### 襄公二十四年

春,叔孙豹如晋。

仲孙羯帅师侵齐。

夏,楚子伐吴。

秋七月甲子朔,日有食之,既。

齐崔杼帅师伐莒。

大水。八月癸巳朔,日有食之。

公会晋侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、莒子、邾娄子、滕 子、薛伯、杞伯、小邾娄子于陈仪。

冬、楚子、蔡侯、陈侯、许男伐郑。

公至自会。

陈针宜咎出奔楚。

叔孙豹如京师。

大饥。

### 襄公二十五年

春,齐崔杼帅师伐我北鄙。

夏五月乙亥,齐崔杼弑其君光。

公会晋侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、莒子、邾娄子、滕 子、薛伯、杞伯、小邾娄子于陈仪。

六月壬子, 郑公孙舍之帅师入陈。

秋八月己巳,诸侯同盟于重丘。公至自会。

卫侯入于陈仪。陈仪者何?卫之邑也。曷为不言入于卫? 谖君以弒也。

楚屈建帅师灭舒鸠。

冬,郑公孙噶帅师伐陈。

十有二月,吴子谒伐楚,门于巢卒。门于巢卒者何?入门 乎巢而卒也。入门乎巢而卒者何?入巢之门而卒也。吴子谒何 以名?伤而反,未至乎舍而卒也。

### 襄公二十六年

春王二月辛卯,卫宁喜弑其君剽。

卫孙林父入于戚以叛。

甲午,卫侯衎复归于卫。此谖君以弑也。其言复归何?恶剽也。曷为晋剽?剽之立于是未有说也。然则曷为不言剽之立?不言剽之立者,以恶卫侯也。

夏,晋侯使荀吴来聘。

公会晋人、郑良霄、宋人、曹人于澶渊。

秋,宋公杀其世子痤。

晋人执卫宁喜。此执有罪,何以不得为伯讨?不以其罪执之也。

八月壬午,许男宁卒于楚。

冬,楚子、蔡侯、陈侯伐郑。

葬许灵公。

### 襄公二十七年

春,齐侯使庆封来聘。

夏,叔孙豹会晋赵武、楚屈建、蔡公孙归生、卫石恶、陈 孔瑗、郑良霄、许人、曹人于宋。

卫杀其大夫宁喜,卫侯之弟鱄出奔晋。卫杀大夫宁喜,则卫侯之弟鱄曷为出奔晋?为杀宁喜出奔也。曷为为杀宁喜出奔?卫宁殖与孙林父逐卫侯而立公孙剽,宁殖病将死,谓喜曰:"黜公者,非吾意也,孙氏为之。我即死,女能固纳公乎?"喜曰:"诺。"宁殖死,喜立为大夫。使人谓献公曰:"黜公者,非宁氏也,孙氏为之。吾欲纳公何如?"献公曰:"子药纳我,吾请与子盟。"喜曰:"无所用盟,请使公子鱄约之。"就与之则矣。"公子鱄辞曰:"夫负羁絷,执铁锧従君东西南北,则是臣仆庶孽之事也。若夫约言为信,则非臣仆庶孽之所敢与也。"献公怒曰:"去负羁絷,执铁锧従君东西南北,则是臣仆庶孽之事也。若夫约言为信,则非臣仆庶孽之所敢与也。"献公怒曰:"别者,非宁氏与,孙氏凡在尔。"公子鱄不得已而与之约。已约,归至杀宁喜。公子鱄挈其妻子而去之,将济于河,携其妻子而与之盟,曰:"苟有履卫地食卫粟者,昧雉彼视。"

秋七月辛巳,豹及诸侯之大夫盟于宋。曷为再言豹?殆诸侯也。曷为殆诸侯?为卫石恶在是也,曰恶人之徒在是矣。

春秋公羊传 · 233 ·

冬十有二月乙亥朔,日有食之。

春秋公羊传 . 234 .

# 襄公二十八年

春,无冰。

夏,卫石恶出奔晋。

邾娄子来朝。

秋八月,大雩。仲孙羯如晋。

冬,齐庆封来奔。

十有一月,公如楚。

十有二月甲寅,天王崩。

乙未, 楚子昭卒。

### 襄公二十九年

春王正月,公在楚。何言乎公在楚?正月以存君也。

夏五月,公至自楚。

庚午,卫侯衎卒。

個弑吴子余祭。阍者何?门人也,刑人也。刑人则曷为谓之阍?刑人非其人也。君子不近刑人,近刑人则轻死之道也。

仲孙羯会晋荀盈、齐高止、宋华定、卫世叔齐、郑公孙段、 曹人、莒人、邾娄人、滕人、薛人、小邾娄人城杞。

晋侯使士鞅来聘。

杞子来盟。

吴子使札来聘。吴无君无大夫,此何以有君有大夫?贤季子也。何贤乎季子?让国也。其让国奈何?谒也、余祭也、夷昧也与季子同母者四,季子弱而才,兄弟皆爱之,同欲立之以为君,谒曰 :"今若是迮而与季子国,季子犹不受也,请无与子而与弟,弟兄迭为君,而致国乎季子。"皆曰 :"诺。"故诸为君者,皆轻死为勇,饮食必祝,曰 :"天苟有吴国,尚速

<u>春秋公羊传 · 236 · </u>

有悔于予身。"故谒也死,余祭也立。余祭也死,夷昧也立。夷昧也死,则国宜之季子者也。季子使而亡焉。僚者,长庶也即之,季子使而反至而君之尔。阖庐曰:"先君之所以不与子国而与弟者,凡为季子故也。将従先君之命与,则国宜之季子者也;如不従先君之命与,则我宜立者也,僚恶得为君乎?"于是使专诸刺僚,而致国乎季子。季子不受曰:"尔弑吾君,吾受尔国,是吾与尔为篡也。尔杀吾兄,吾又杀尔,是父子兄弟相杀终身无已也。"去之延陵,终身不入吴国。故君子以其不受为义,以其不杀为仁。贤季子则吴何以有君有大夫?以季子为臣,则宜有君者也。札者何?吴季子之名也。《春秋》贤者不名,此何以名?许夷狄者不壹而足也。季子者所贤也,曷为不足乎季子?许人臣者必使臣,许人子者必使子也。

秋九月,葬卫献公。

齐高止出奔北燕。

冬,仲孙羯如晋。

### 襄公三十年

春王正月,楚子使薳颇来聘。

夏四月,蔡世子般弑其君固。

五月甲午,宋灾,伯姬卒。

天王杀其弟年夫。

王子瑕奔晋。

秋七月,叔弓如宋,葬宋共姬。外夫人不书葬,此何以书?隐之也。何隐尔?宋灾,伯姬卒焉。其称谥何?贤也。何贤尔?宋灾,伯姬存焉,有司复曰 :"火至矣,请出 。"伯姬曰:"不可。吾闻之也,妇人夜出,不见傅母下堂。傅至矣,母未至也 。"逮乎火而死。

郑良酉出奔许,自许入干郑,郑人杀良酉。

冬十月,葬蔡景公。贼未讨何以书葬?君子辞也。

晋人、齐人、宋人、卫人、郑人、曹人、莒人、邾娄人、 滕人、薛人、杞人、小邾娄人会于澶渊,宋灾故。宋灾故者何? <u>春秋公羊传 · 238 · </u>

诸侯会于澶渊 , 凡为宋灾故也 。会未有言其所为者, 此言所为何?录伯姬也。诸侯相聚, 而更宋之所丧, 曰死者不可复生, 尔财复矣。此大事也。曷为使微者?卿也。卿则其称人何?贬。曷为贬?卿不得忧诸侯也。

春秋公羊传 . 239 .

# 襄公三十一年

春王正月。

夏六月辛巳,公薨于楚宫。

秋九月癸巳,子野卒。

己亥,仲孙羯卒。

冬十月,滕子来会葬。

癸酉,葬我君襄公。

十有一月, 莒人杀其君密州。

# 昭公(元年~三十二年)

#### 昭公元年

春王正月,公即位。

叔孙豹会晋赵武、楚公子围、齐国豹、宋向戌、卫石恶、陈公子招、蔡公孙归生、郑轩虎、许人、曹人于漷。此陈侯之弟招也,何以不称弟?贬。曷为贬?为杀世子偃师贬,曰陈侯之弟招杀陈世子偃师。大夫相杀称人,此其称名氏以杀何?言将自是弑君也。今将尔,词曷为与亲弑者同?君亲无将,将而必诛焉。然则曷为不于其弑焉贬?以亲者弑,然后其罪恶甚,《春秋》不待贬,绝而罪恶见者,不贬绝以见罪恶也。贬绝然后罪恶见者,贬绝以见罪恶也。今招之罪已重矣,曷为复贬乎此?著招之有罪也。何著乎招之有罪?言楚之托乎讨招以灭陈也。

三月取运。运者何?内之邑也。其言取之何?不听也。

夏,秦伯之弟针出奔晋。秦无大夫,此何以书?仕诸晋也。 曷为仕诸晋?有千乘之国,而不能容其母弟,故君子谓之出奔 <u>春秋公羊传 . 241 · </u>

也。

六月丁巳, 邾娄子华卒。

晋荀吴帅师败狄于大原。此大卤也,曷为谓之大原?地物 従中国,邑人名従主人。原者何?上平曰原,下平曰隰。

秋, 莒去疾自齐入于莒。

莒展出奔吴。

叔弓帅师疆运田。疆运田者何?与莒为竟也。与莒为竟,则曷为帅师而往?畏莒也。

葬邾娄悼公。

冬十有一月己酉,楚子卷卒。

楚公子比出奔晋。

春秋公羊传 . 242 .

# 昭公二年

春,晋侯使韩起来聘。

夏,叔弓如晋。

秋,郑杀其大夫公孙黑。

冬,公如晋,至河乃复。其言至河乃复何?不敢进也。

季孙宿如晋。

春秋公羊传 . 243 .

# 昭公三年

春王正月丁末,滕子泉卒。

夏,叔弓如滕。

五月,葬滕成公。

秋,小邾娄子来朝。

八月,大雩。

冬,大雨雹。

北燕伯款出奔齐。

### 昭公四年

春王正月,大雨雪。

夏,楚子、蔡侯、陈侯、郑伯、许男、徐子、滕子、顿子、胡子、沈子、小邾娄子、宋世子佐、淮夷会于申。楚人执徐子。

秋七月,楚子、蔡侯、陈侯、许男、顿子、胡子、沈子、 淮夷伐吴,执齐庆封杀之。此伐吴也,其言执齐封何?为齐诛 也。其为齐诛奈何?庆封走之吴,吴封之于防。然则曷为不言 伐防?不与诸侯专封也。庆封之罪何?胁齐君而乱齐国也。遂 灭厉。

九月取鄫。其言取之何?灭之也。灭之则其言取之何?内 大恶讳也。

冬十有二月乙卯,叔孙豹卒。

#### 昭公五年

春王正月,舍中军。舍中军者何?复古也。然则曷为不言 三卿?五亦有中,三亦有中。

楚杀其大夫屈申。

公如晋。

夏, 莒牟夷以牟娄及防兹来奔。莒牟夷者何?莒大夫也。 莒无大夫, 此何以书?重地也。其言及防兹来奔何?不以私邑 累公邑也。

秋七月,公至自晋。

戊辰,叔弓帅师败莒师于濆泉。濆泉者何?直泉也。直泉 者何?涌泉也。

秦伯卒。何以不名?秦者夷也,匿嫡之名也。其名何?嫡 得之也。

冬,楚子、蔡侯、陈侯、许男、顿子、沈子、徐人、越人 伐吴。 春秋公羊传 . 246 .

### 昭公六年

春王正月,杞伯益姑卒。

葬秦景公。

夏,季孙宿如晋。

葬杞文公。

宋华合比出奔卫。

秋九月,大雩。

楚薳颇帅师伐吴。

冬,叔弓如楚。

齐侯伐北燕。

春秋公羊传 · 247 ·

### 昭公七年

春王正月,暨齐平。

三月,公如楚。

叔孙舍如齐莅盟。

夏四月甲辰朔,日有食之。

秋八月戊辰,卫侯恶卒。

九月,公至自楚。

冬十有一月癸未,季孙宿卒。

十有二月癸亥,葬卫襄公。

#### 昭公八年

春,陈侯之弟招杀陈世子偃师。

夏四月辛丑,陈侯溺卒。

叔弓如晋。

楚人执陈行人于征师杀之。

陈公子留出奔郑。

秋, 蒐于红。蒐者何?简车徒也。何以书?盖以罕书也。

陈人杀其大夫公子过。

大雩。

冬十月壬午,楚师灭陈,执陈公子招,放之于越。杀陈孔 瑗。

葬陈哀公。

春秋公羊传 . 249 .

### 昭公九年

春,叔弓会楚子于陈。

许迁于夷。

夏四月,陈火。陈已灭矣,其言陈火何?存陈也,曰存陈 悕矣。曷为存陈?灭人之国,执人之罪人,杀人之贼,葬人之 君,若是则陈存悕矣。

秋,仲孙玃如齐。

冬,筑郎囿。

## 昭公十年

春王正月。

夏,晋栾施来奔。

秋七月,季孙隐如、叔弓、仲孙玃帅师伐莒。戊子,晋侯 彪卒。

九月,叔孙舍如晋。

葬晋平公。

十有二月甲子,宋公戌卒。

### 昭公十一年

春王正月,叔弓如宋。

葬宋平公。

夏四月丁巳,楚子虔诱蔡侯般杀之于申。楚子虔何以名? 绝。曷为绝之?为其诱封也。此讨贼也,虽诱之,则曷为绝之 ?怀恶而讨不义,君子不予也。

楚公子弃疾帅师围蔡。

五月甲申,夫人归氏薨。

大蒐于比蒲。大蒐者何?简车徒也。何以书?盖以罕书也。

仲孙玃会邾娄子盟于侵羊。

秋,季孙隐如会晋韩起、齐国酌、宋华亥、卫北宫佗、郑 轩虎、曹人、杞人于屈银。

九月己亥,葬我小君齐归。齐归者可?昭公之母也。

冬十有一月丁酉,楚师灭蔡,执蔡世子有以归用之。此未

春秋公羊传 · 252 ·

逾年之君也,其称世子何?不君灵公,不成其子也。不君灵公,则曷为不成其子?诛君之子不立。非怒也,无继也。恶乎用之?用之防也。其用之防奈何?盖以筑防也。

## 昭公十二年

春,齐高偃帅师纳北燕伯于阳。伯于阳者何?公子阳生也。 子曰 :" 我乃知之矣 。" 在侧者曰 :" 子苟知之,何以不革。 " 曰 :" 如尔所不知何?《春秋》之信史也,其序则齐桓、晋 文,其会则主会者为之也,其词则丘有罪焉耳 。"

三月壬申, 郑伯嘉卒。

夏,宋公使华定来聘。

公如晋,至河乃复。

五月,葬郑简公。

楚杀其大夫成然。

秋七月。

冬十月,公子整出奔齐。

楚子伐徐。

晋伐鲜虞。

#### 昭公十三年

春,叔弓帅师围费。

夏四月,楚公子比自晋归于楚,弑其君虔于乾溪。此弑其君,其言归何?归无恶于弑立也。归无恶于弑立者何?灵王为无道,作乾溪之台,三年不成,楚公子弃疾胁比而立之。然后令于乾溪之役曰:"比已立矣,后归者不得复其田里。"众罢而去之,灵王经而死。楚公子弃疾弑公子比,比已立矣,其称公子何?其意不当也。其意不当,则曷为加弑焉尔?比之义宜乎效死不立。大夫相弑称人,此其称名氏以弑何?言将自是为君也。

秋,公会刘子、晋侯、齐侯、宋公、卫侯、郑伯、曹伯、 莒子、邾娄子、滕子、薛伯、杞伯、小邾娄子于平丘。八月甲 戌,同盟于平丘。公不与盟,晋人执季孙隐如以归。公至自会。 公不与盟者何?公不见与盟也。公不见与盟,大夫执何以致会 ?不耻也。曷为不耻?诸侯遂乱,反陈、蔡,君子耻不与焉。

蔡侯庐归干蔡。

陈侯吴归于陈。此皆灭国也,其言归何?不与诸侯专封也。

冬十月, 葬蔡灵公。

春秋公羊传 - 255 -

公如晋,至河乃复。

吴灭州来。

春秋公羊传 . 256 .

## 昭公十四年

春,隐如至自晋。

三月,曹伯滕卒。

夏四月。

秋,葬曹武公。

八月, 莒子去疾卒。

冬, 莒杀其公子意恢。

春秋公羊传 . 257 .

### 昭公十五年

春王正月,吴子夷昧卒。

二月癸酉,有事于武宫。龠入,叔弓卒,去乐卒事。其言去乐卒事何?礼也。君有事于庙,闻大夫之丧去乐,卒事。大夫闻君之丧,摄主而往。大夫闻大夫之丧,尸事毕而往。

夏,蔡昭吴奔郑。

六月丁巳朔,日有食之。

秋,晋荀吴帅师伐鲜虞。

冬,公如晋。

## 昭公十六年

春,齐侯伐徐。

楚子诱戎曼子杀之。楚子何以不名?夷狄相诱,君子不疾也。曷为不疾?若不疾乃疾之也。

夏,公至自晋。

秋八月己亥,晋侯夷卒。

九月大雩。

季孙隐如如晋。

冬十月,葬晋昭公。

春秋公羊传 . 259 .

### 昭公十七年

春,小邾娄子来朝。

夏六月甲戌朔,日有食之。

秋,郯子来朝。

八月,晋荀吴帅师灭贲浑戎。

冬,有星孛于大辰。孛者何?彗星也。其言于大辰何?在 大辰也。大辰者何?大火也。大火为大辰,伐为大辰,北奈亦 为大辰。何以书?记异也。

楚人及吴战于长岸。诈战不言战,此其言战何?敌也。

## 昭公十八年

春王三月,曹伯须卒。

夏五月壬午,宋、卫、陈、郑灾。何以书?记异也。何异尔?异其同日而俱灾也。外异不书,此何以书?为天下记异也。

六月, 邾娄人入鄅。

秋,葬曹平公。

冬,许迁于白羽。

### 昭公十九年

- 261 -

春,宋公伐邾娄。

夏五月戊辰,许世子止弒其君买。

己卯,地震。

秋,齐高发帅师伐莒。

冬,葬许悼公。贼未讨何以书葬?不成于弑也。曷为不成于弑?止进药而药杀也。止进药而药杀,则曷为加弑焉尔?讥子道之不尽也。其讥子道之不尽奈何?曰:"乐正子春之视疾也,复加一饭则脱然愈,复损一饭则脱然愈,复加一衣则脱然愈,复损一衣则脱然愈。"止进药而药杀,是以君子加弑焉尔,曰:"许世子止弑其君买,是君子之听止也。葬许悼公,是君子之赦止也。赦止者,免止之罪辞也。"

### 昭公二十年

春王正月。

夏,曹公孙会自鄸出奔宋。奔未有言自者,此其言自何?畔也。畔则曷为不言其畔 ?为公子喜时之后讳也,《春秋》为贤者讳。何贤乎公子喜时?让国也。其让国奈何?曹伯庐卒于师,则未知公子喜时従与,公子负刍従与,或为主于国,或为主于师。公子喜时见公子负刍之当主也,逡巡而退。贤公子喜时则曷为为会讳?君子之善善也长,恶恶也短,恶恶止其身,善善及子孙,贤者子孙,故君子为之讳也。

秋,盗杀卫侯之兄辄。母兄称兄,兄何以不立?有疾也。 何疾尔?恶疾也。

冬十月,宋华亥、向宁、华定出奔陈。

十有一月辛卯,蔡侯庐卒。

## 昭公二十一年

春王三月,葬蔡平公。

夏,晋侯使士鞅来聘。

宋华亥、向宁、华定自陈入于宋南里以畔。宋南里者何? 若曰因诸者然。

秋七月壬午朔,日有食之。

八月乙亥,叔痤卒。

冬,蔡侯朱出奔楚。

公如晋,至河乃复。

### 昭公二十二年

春,齐侯伐莒。

宋华亥、向宁、华定自宋南里出奔楚。

大蒐于昌奸。

夏四月乙丑,天王崩。

六月, 叔鞅如京师。

葬景王。

王室乱。何言乎王室乱?言不及外也。刘子、单子以王猛居于皇。其称王猛何?当国也。

秋,刘子、单子以王猛入于王城。王城者何?西周也。其 言入何?篡辞也。

冬十月,王子猛卒。此未逾年之君也,其称王子猛卒何? 不与当也。不与当者,不与当父死子继,兄死弟及之辞也。

十有二月癸酉朔,日有食之。

### 昭公二十三年

春王正月,叔孙舍如晋。

癸丑,叔鞅卒。

晋人执我行人叔孙舍。

晋人围郊。郊者何?天子之邑也。曷为不系于周?不与伐 天子也。

夏六月,蔡侯东国卒于楚。

秋七月, 莒子庚舆来奔。

戊辰,吴败顿、胡、沈、蔡、陈、许之师于鸡父。胡子髡、沈子楹灭,获陈夏啮。此偏战也,曷为以诈战之辞言之?不与夷狄之主中国也。然则曷为不使中国主之?中国亦新夷狄也。 其言灭获何?别君臣也,君死于位曰灭,生得曰获,大夫生死皆曰获。不与夷狄之主中国,则其言获陈夏啮何?吴少进也。

天王居于狄泉。此未三年,其称天王何?著有天子也,尹 氏立王子朝。 <u>春秋公羊传 · 266 · </u>

八月乙未,地震。

冬,公如晋,至河,公有疾乃复。何言乎公有疾乃复?杀 耻也。 春秋公羊传 . 267 .

## 昭公二十四年

春王二月丙戌,仲孙玃卒。

叔孙舍至自晋。

夏五月乙未朔,日有食之。

秋八月,大雩。

丁酉,杞伯郁厘卒。

冬,吴灭巢。

葬杞平公。

### 昭公二十五年

春,叔孙舍如宋。

夏,叔倪会晋赵鞅、宋乐世心、卫北宫喜、郑游吉、曹人、 邾娄人、滕人、薛人、小邾娄人于黄父。

有鹳鹆来巢。何以书?记异也。何异尔?非中国之禽也, 宜穴又巢也。

秋七月,上辛大雩。季辛又雩。又雩者何?又雩者非雩也, 聚众以逐季氏也。

九月己亥,公孙于齐,次于杨州。

齐侯唁公于野井。唁公者何?昭公将弑季氏,告子家驹曰:"季氏为无道,僭于公室久矣,吾欲弑之何如 ?"子家驹曰:"诸侯僭于天子,大夫僭于诸侯久矣。"昭公曰:"吾何僭矣哉?"子家驹曰:"设两观,乘大路,朱干,玉戚,以舞《大夏》,八佾以舞《大武》,此皆天子之礼也。且夫牛马维娄,委己者也,而柔焉。季氏得民众久矣,君无多辱焉。"昭公不従其言,终弑而败焉。走之齐,齐侯唁公于野井,曰:"奈何君去鲁国之社稷?"昭公曰:"丧人不佞,失守鲁国之社稷,执事以羞。"再拜颡,庆子家驹曰:"庆子免君于大难矣。"子

家驹曰:"臣不佞,陷君于大难,君不忍加之以鈇锧,赐之以死。"再拜颡。高子执箪食与四脡脯,国子执壶浆,曰:"君有寡君闻君在外,馂饔未就,敢致糗于従者。"昭公曰:"君不忘吾先君,延及丧人锡之以大礼。"昭公盖祭而不尝。景公司:"寡人有不决君之服,未之敢服。有不决是是不不祥,君无所辱大礼。"昭公盖祭而不尝。景未之服,未之和报,故事以清。"昭公三:"景公司:"景公司:"景公司:"景公司:"景公司:"景公司,有先君之服,未之敢用,敢固辞。"景公司:"寡人有不决是,有不决是,有不决是,有不决是,有不决是,有不决之。"景公司:"身人有不决。"明君心之之,未之能以出,故固辞。"景公司:"寡人有不决。"明君而无称。"昭公之,未之能以出,有不决之取,未之敢用,请以给平従昭公之,未之能以出,有不决之取,,未之敢用,请以给平従昭公之,未以有不决。"景公司:"朝君而无称。"昭公为席,以遇礼相见。孔子曰:"其礼与其辞足观矣!"

冬十月戊辰, 叔孙舍卒。

十有一月己亥,宋公佐卒于曲棘。曲棘者何?宋之邑也。 诸侯卒其封内不地,此何以地?忧内也。

十有二月,齐侯取运。外取邑不书?此何以书?为公取之也。

## 昭公二十六年

春王正月,葬宋元公。

三月,公至自齐,居于运。

夏,公围成。

秋,公会齐侯、莒子、邾娄子、杞伯盟于专刂陵。公至自 会,居于运。

九月庚申,楚子居卒。

冬十月,天王入于成周。成周者何?东周也。其言入何? 不嫌也。尹氏、召伯、毛伯以王子朝奔楚。

## 昭公二十七年

春,公如齐。公至自齐,居于运。

夏四月,吴弑其君僚。

楚杀其大夫郤宛。

秋,晋士鞅、宋乐祁犁、卫北宫喜、曹人、邾娄人、滕人 会于扈。

冬十月,曹伯午卒。

邾娄快来奔。邾娄快者何?邾娄之大夫,邾娄无大夫也。 此何以书?以近书也。

公如齐,公至自齐,居于运。

春秋公羊传 · 272 ·

# 昭公二十八年

春王三月,葬曹悼公。

公如晋,次于乾侯。

夏四月丙戌,郑伯宁卒。

六月,葬郑定公。

<u>春秋公羊传 · 273 · </u>

## 昭公二十九年

春,公至自乾侯,居于运。

齐侯使高张来唁公。

公如晋,次于乾侯。

夏四月庚子,叔倪卒。

秋七月。

冬十月,运溃。邑不言溃,此其言溃何?郛之也。曷为郛之?君存焉尔。

春秋公羊传 . 274 .

## 昭公三十年

春王正月,公在乾侯。

夏六月庚辰,晋侯去疾卒。

秋八月,葬晋顷公。

冬十有二月,吴灭徐,徐子章禹奔楚。

### 昭公三十一年

春王正月,公在乾侯。

季孙隐如会晋荀栎适历。

夏四月丁巳, 薛伯谷卒。

晋侯使荀栎唁公于乾侯。

秋,葬薛献公。

冬,黑弓以滥来奔。文何以无邾娄?通滥也。曷为通滥? 贤者子孙宜有地也。贤者孰谓?谓叔术也。何贤乎叔术?让国 也。其让国奈何?当邾娄颜之时,邾娄女有为鲁夫人者,则未 知其为武公与,懿公与。孝公幼,颜淫九公子于宫中,因以纳 贼,则未知其为鲁公子与,邾娄公子与。臧氏之母,养公者也。 君幼则宜有养者,大夫之妾,士之妻,则未知臧氏之母者曷为 者也。养公者必以其子入养。臧氏之母闻有贼,以其子易公, 抱公以逃,贼至凑公寝而弑之。臣有鲍广父与梁买子者闻有贼, 趋而至,臧氏之母曰 :"公不死也,在是,吾以吾子易公矣。 "于是负孝公之周诉天子,天子为之诛颜而立叔术,反孝公于 鲁。颜夫人者,妪盈女也,国色也。其言曰 :"有能为我杀杀 颜者,吾为其妻。"叔术为之杀杀颜者,而以为妻,有子焉谓 <u>春秋公羊传 . 276 · </u>

之盱。夏父者,其所为有于颜者也。盱幼而皆爱之,食必坐二子于其侧而食之,有珍怪之食,盱必先取足焉。夏父曰:"以来,人未足而盱有余。叔术觉焉曰:"嘻!此诚尔国也夫!"起而致国于夏父,夏父受而中分之,叔术曰:"不可!"五分之之,叔术曰:"不可!"五分之,叔术曰:"不可!"五分之,然后受之。公扈子者,邾娄之父兄也,习乎邾娄之故,其言曰:"恶有言人之国贤若此者乎!"诛颜之时,天子死,叔术已而致国于夏父。当此之时,邾娄人常被兵于周,曰:"何故死吾天子?"通滥则文何以无邾娄?天下未有滥也。天下未有滥,则其言以滥来奔何?叔术者,贤大夫也,绝之则为叔术不欲绝,不绝则世大夫也,大夫之义不得世,故于是推而通之也。

十有二月辛亥朔,日有食之。

## 昭公三十二年

春王正月,公在乾侯。

取阚。阚者何?邾娄之邑也。曷为不系乎邾娄?讳亟也。 夏,吴伐越。

秋七月。

冬,仲孙何忌会晋韩不信,齐高张、宋仲几、卫世叔申、 郑国参、曹人、莒人、邾娄人、薛人、杞人、小邾娄人城成周。

十有二月己未,公薨于乾侯。

## 定公(元年~十五年)

#### 定公元年

春王。定何以无正月?正月者,正即位也。定无正月者,即位后也。即位何以后?昭公在外,得入不得入未可知也。曷为未可知?在季氏也。定、哀多微辞,主人习其读而问其传,则未知己之有罪焉尔。

三月,晋人执宋仲几于京师。仲几之罪何?不蓑城也。其言于京师何?伯讨也。伯讨则其称人何?贬。曷为贬?不与大夫专执也。曷为不与?实与而文不与。文曷为不与?大夫之义,不得专执也。

夏六月癸亥,公之丧至自乾侯。

戊辰,公即位。癸亥,公之丧至自乾侯,则曷为以戊辰之日然后即位?正棺于两楹之间,然后即位。子沈子曰:"定君乎国,然后即位。"即位不日,此何以日?录乎内也。

秋七月癸巳,葬我君昭公。

九月,大雩。

立炀宫。炀宫者何?炀公之宫也。立者何?立者不宜立也, 立炀宫,非礼也。

冬十月,陨霜杀菽。何以书?记异也。此灾菽也,曷为以 异书?异大乎灾也。

### 定公二年

春王正月。

夏五月壬辰,雉门及两观灾。其言雉门及两观灾何?两观 微也。然则曷为不言雉门灾及两观,主灾者两观也。时灾者两 观,则曷为后言之?不以微及大也。何以书?记灾也。

秋,楚人伐吴。

冬十月,新作雉门及两观。其言新作之何?修大也。修旧 不书,此何以书?讥。何讥尔?不务乎公室也。 春秋公羊传 . 281 .

## 定公三年

春王正月,公如晋,至河乃复。

三月辛卯,邾娄子穿卒。

夏四月。

秋,葬邾娄庄公。

冬,仲孙何忌及邾娄子盟于枝。

### 定公四年

春王二月癸巳,陈侯吴卒。

三月,公会刘子、晋侯、宋公、蔡侯、卫侯、陈子、郑伯、 许男、曹伯、莒子、邾娄子、顿子、胡子、滕子、薛伯、杞伯、 小邾娄子、齐国夏于召陵侵楚。

夏四月庚辰,蔡公孙归姓帅师灭沈,以沈子嘉归杀之。

五月,公及诸侯盟于浩油。杞伯戊卒于会。

六月,葬陈惠公。

许迁于容城。

秋七月,公至自会。

刘卷卒。刘卷者何?天子之大夫也。外大夫不卒,此何以卒?我主之也。

葬杞悼公。

楚人围蔡。

<u>春秋公羊传 · 283 · </u>

晋士鞅、卫礼圄帅师伐鲜虞。

葬刘文公。外大夫不书葬。此何以书?录我主也。

冬十有一月庚午,葬侯以吴子及楚人战于伯莒,楚师败绩。 吴何以称子?夷狄也,而忧中国。其忧中国奈何?伍子胥父诛 乎楚,挟弓而去楚,以干阖庐。阖庐曰:"士之甚,勇之甚, 将为之兴师而复仇于楚。"伍子胥复曰:"诸侯不为匹夫兴师, 且臣闻之,事君犹事父也。亏君之义,复父之仇,臣不为也。 "于是止。蔡昭公朝乎楚,有美裘焉,囊瓦求之,昭公不与。 "于是止。蔡昭公朝乎楚,有美裘焉,,阳至公,明事乎人, 三"天下诸侯,苟有能伐楚者,寡人请为之前列。"楚人曰: "蔡非有罪也,楚人为无道,君如有忧中国之心,则若时可矣。 "禁非有罪也,楚人为无道,君如有忧中国之心,则以复仇, "于是兴师而救蔡。曰:"事君犹事父也,此其为可以复仇, "于是兴师而救蔡。曰:"事君犹事父也,此其为可以复仇, 行?"曰:"父不受诛,子复仇可也。父受诛,子复仇, 之道也,复仇不除害,朋友相卫,而不相旬,古之道也。"

楚囊瓦出奔郑。

庚辰,吴入楚。吴何以不称子?反夷狄也。其反夷狄奈何?君舍于君室,大夫舍于大夫室,盖妻楚王之母也。

### 定公五年

春王正月辛亥朔,日有食之。

夏,归粟于蔡。孰归之?诸侯归之。曷为不言诸侯归之? 离至不可得而序,故言我也。

于越入吴。于越者何?越者何?于越者,未能以其名通也。 越者,能以其名通也。

六月丙申,季孙隐如卒。

秋七月壬子,叔孙不敢卒。

冬,晋士鞅帅师围鲜虞。

## 定公六年

春王正月癸亥,郑游遬帅师灭许,以许男斯归。

二月,公侵郑。公至自侵郑。

夏,季孙斯、仲孙何忌如晋。

秋,晋人执宋行人乐祁犁。

冬,城中城。

季孙斯、仲孙忌帅师围运。此仲孙何忌也,曷为谓之仲孙忌?讥二名,二名非礼也。

# 定公七年

春王正月。

夏四月。

秋,齐侯、郑伯盟于咸。

齐人执卫行人北宫结以侵卫。

齐侯、卫侯盟于沙泽。

大雩。

齐国夏帅师伐我西鄙。

九月,大雩。

冬十月。

# 定公八年

春王正月,公侵齐。公至自侵齐。

二月,公侵齐。三月,公至自侵齐。

曹伯露卒。

夏,齐国夏帅师伐我西鄙。

公会晋师于瓦。公至自瓦。

秋七月戊辰,陈侯柳卒。

晋赵鞅帅师侵郑,遂侵卫。

葬曹靖公。

九月,葬陈怀公。

季孙斯、仲孙何忌帅师侵卫。

冬,卫侯、郑伯盟于曲濮。

<u>春秋公羊传 . 288 · </u>

従祀先公。従祀者何?顺祀也。文公逆祀,去者三人。定公顺祀,叛者五人。

# 定公九年

春王正月。

夏四月戊申,郑伯囆卒。

得宝玉、大弓,何以书?国宝也。丧之书,得之书。

六月,葬郑献公。

秋,齐侯、卫侯次于五氏。

秦伯卒。

冬,葬秦哀公。

#### 定公十年

春王三月,及齐平。

夏,公会齐侯于颊谷。公至自颊谷。

晋赵鞅帅师围卫。

齐人来归运、欢、龟阴田。齐人曷为来归运、欢、龟阴田 ? 孔子行乎季孙,三月不违,齐人为是来归之。

叔孙州仇、仲孙何忌帅师围郈。

秋,叔孙州仇,仲孙何忌帅师围费。

宋乐世心出奔曹。

宋公子池出奔陈。

冬,齐侯、卫侯、郑游遬会于鞍叔孙州仇如齐。

齐公之弟辰暨宋仲佗、石彄出奔陈。

春秋公羊传 . 291 .

# 定公十一年

春,宋公之弟辰及仲佗、石彄、公子池自陈入于萧以叛。 夏四月。

秋,宋乐世心自曹入于萧。

冬,及郑平。

叔还如郑莅盟。

#### 定公十二年

春,薛伯定卒。

夏,葬薛襄公。

叔孙州仇帅师堕郈。

卫公孟彄帅师伐曹。

季孙斯、仲孙何忌帅师堕费。曷为帅师堕郈、帅师堕费? 孔子行乎季孙,三月不违,曰 :"家不藏甲,邑无百雉之城。 "于是帅师堕郈、帅师堕费。雉者何?五板而堵,五堵而雉, 百雉而城。

秋,大雩。

冬十月癸亥,公会晋侯盟于黄。

十有一月丙寅朔, 日有食之。

公至自黄。

十有二月,公围成。公至自围成。

#### 定公十三年

春,齐侯、卫侯次于垂瑕。

夏,筑蛇渊囿。

大蒐于比蒲。

卫公孟彄帅师伐曹。

秋,晋赵鞅入于晋阳以叛。

冬,晋荀寅及士吉射入于朝歌以叛。

晋赵鞅归于晋。此叛也,其言归何?以地正国也。其以地正国奈何?晋赵鞅取晋阳之甲以逐荀寅与士吉射。荀寅与士吉射者,曷为者也?君侧之恶人也。此逐君侧之恶人,曷为以叛言之?无君命也。

薛弑其君比。

<u>春秋公羊传 · 294 · </u>

#### 定公十四年

春,卫公叔戌来奔。

晋赵阳出奔宋。

三月辛巳, 楚公子结、陈公子佗人帅师灭顿, 以顿子牄归。

夏,卫北宫结来奔。

五月,于越败吴于醉李。

吴子光卒。

公会齐侯、卫侯于坚。公至自会。

秋,齐侯、宋公会于洮。

天王使石尚来归脤。石尚者何?天子之士也。脤者何?俎 实也。腥曰脤,熟曰燔。

卫世子蒯聩出奔宋。

卫公孟彄出奔郑。

<u>春秋公羊传 . 295 · </u>

宋公之弟辰自萧来奔。

大蒐于比蒲。

邾娄子来会公。

城莒父及霄。

#### 定公十五年

春王正月,邾娄子来朝。

鼷鼠食郊牛,牛死,改卜牛。曷为不言其所食?漫也。

二月辛丑,楚子灭胡,以胡子豹归。

夏五月辛亥,郊。曷为以夏五月郊?三卜之运也。

壬申,公薨于高寝。

郑轩达帅师伐宋。

齐侯、卫侯次于籧篨。

邾娄子来奔丧。其言来奔丧何?奔丧非礼也。

秋七月壬申,姒氏卒。姒氏者何?哀公之母也。何以不称 夫人?哀未君也。

八月庚辰朔, 日有食之。

九月,滕子来会葬。

丁巳,葬我君定公。雨不克葬。戊午日下昃,乃克葬。

辛巳,葬定姒。定姒何以书葬?未逾年之君也,有子则庙, 庙则书葬。

冬,城漆。

春秋公羊传 · 298 ·

# 哀公(元年~十四年)

### 哀公元年

春王正月,公即位。

楚子、陈侯、随侯、许男围蔡。

鼷鼠食郊牛,改卜牛。

夏四月辛巳,郊。

秋,齐侯、卫侯伐晋。

冬,仲孙何忌帅师伐邾娄。

# 哀公二年

春王二月,季孙斯、叔孙州仇、仲孙何忌帅师伐邾娄,取 漷东田及沂西田。癸巳,叔孙州仇、仲孙何忌及邾娄子盟于句 绎。

夏四月丙子,卫侯元卒。

滕子来朝。

晋赵鞅帅师纳卫世子蒯聩于戚。戚者何?卫之邑也。曷为 不言入于卫?父有子,子不得有父也。

秋八月甲戌,晋赵鞅帅师及郑轩达帅师战于栗,郑师败绩。

冬十月,葬卫灵公。

十有一月,蔡迁于州来。蔡杀其大夫公子驷。

#### 哀公三年

春,齐国夏、卫石曼姑帅师围戚。齐国夏曷为与卫石曼姑帅师围戚?伯讨也。此其为伯讨奈何?曼姑受命乎灵公而立辙,以曼姑之义为固,可以距之也。辙者曷为者也?蒯聩之子也。然则曷为不立蒯聩而立辙?蒯聩为无道,灵公逐蒯聩而立辙。然则辙之义可以立乎?曰:"可。"其可奈何?不以父命辞王父命,以王父命辞父命,是父之行乎子也。不以家事辞王事,以王事辞家事,是上之行乎下也。

夏四月甲午,地震。

五月辛卯,桓宫、僖宫灾。此皆毁庙也,其言灾何?复立也。曷为不言其复立?《春秋》见者不复见也。何以不言及? 敌也。何以书?记灾也。

季孙斯、叔孙州仇帅师城开阳。

宋乐髡帅师伐曹。

秋七月丙子,季孙斯卒。

蔡人放其大夫公孙猎干吴。

春秋公羊传 · 301 ·

冬十月癸卯,秦伯卒。

叔孙州仇、仲孙何忌帅师围邾娄。

#### 哀公四年

春王三月庚戌,盗杀蔡侯申。弑君贱者穷诸人,此其称盗以弑何?贱乎贱者也。贱乎贱者孰谓?谓罪人也。

葬公孙辰出奔吴。

蔡秦惠公。

宋人执小邾娄子。

夏,蔡杀其大夫公孙归姓、公孙霍。

晋人执戎曼子赤归于楚。赤者何?戎曼子之名也。其言归于楚何?子北宫子曰:"辟伯晋而京师楚也。"

城西郛。

六月辛丑,蒲社灾。蒲社者何?亡国之社也。社者封也, 其言灾何?亡国之社盖掩之,掩其上而柴其下。蒲社灾何以书 ?记灾也。

秋八月甲寅,滕子结卒。

<u>春秋公羊传 . 303 · </u>

冬十有二月,葬蔡昭公。

葬滕顷公。

# 哀公五年

春,城比。

夏,齐侯伐宋。

晋赵鞅帅师伐卫。

秋九月癸酉,齐侯处臼卒。

冬,叔还如齐。

闰月,葬齐景公。闰不书,此何以书?丧以闰数也。丧曷 为以闰数?丧数略也。

#### 哀公六年

春,城邾娄葭。

晋赵鞅帅师伐鲜虞。

吴伐陈。

夏,齐国夏及高张来奔。

叔还会吴于柤。

秋七月庚寅,楚子轸卒。

齐阳生入于齐。

齐陈乞弑其君舍。弑而立者不以当国之辞言之,此其以当国之辞言之何?为谖也。此其为谖奈何?景公谓陈乞曰 :"吾欲立舍何如?"陈乞曰 :"所乐乎为君者,欲立之则立之,不欲立则不立。君如欲立之,则臣请立之。"阳生谓陈乞曰 :"吾闻子盖将不欲立我也。"陈乞曰 :"夫千乘之主,将废正而立不正,必杀正者。吾不立子者,所以生子者也,走矣 !"与之玉节而走之。景公死而舍立。陈乞使人迎阳生于诸其家。除景公之丧,诸大夫皆在朝,陈乞曰:常之母有鱼菽之祭,愿诸

春秋公羊传 . 306 .

大夫之化我也。"诸大夫皆曰:"诺。"于是皆之陈乞之家坐。陈乞曰:"吾有所为甲,请以示焉。"诸大夫皆曰:"诺。"于是使力士举臣囊而至于中霤,诸大夫见之皆色然而骇,开之则闯然公子阳生也。陈乞曰:"此君也已!"诸大夫不得已皆逡巡北面,再拜稽首而君之尔,自是往弒舍。

冬,仲孙何忌帅师伐邾娄。

宋向巢帅师伐曹。

#### 哀公七年

春,宋皇瑗帅师侵郑。

晋魏曼多帅师侵卫。

夏,公会吴于鄫。

秋,公伐邾娄。

八月己酉,入邾娄,以邾娄子益来。入不言伐,此其言伐何?内辞也,若使他人然。邾娄子益何以名?绝。曷为绝之?获也。曷为不言其获?内大恶讳也。

宋人围曹。

冬,郑驷弘帅师救曹。

#### 哀公八年

春王正月,宋公入曹,以曹伯阳归。曹伯阳何以名?绝。 曷为绝之?灭也。曷为不言其灭?讳同姓之灭也。何讳乎同姓 之灭?力能救之而不救也。

吴伐我。

夏,齐人取欢及僤。外取邑不书,此何以书?所以赂齐也。 曷为赂齐?为以邾娄子益来也。

归邾娄子益干邾娄。

秋七月。

冬十有二月癸亥, 杞伯过卒。

齐人归欢及僤。

# 哀公九年

春王二月,葬杞僖公。

宋皇瑗帅师取郑师于雍丘。其言取之何?易也。其易奈何 ?诈之也。

夏,楚人伐陈。

秋,宋公伐郑。

冬十月。

春秋公羊传 . 310 .

#### 哀公十年

春王二月,邾娄子益来奔。

公会吴伐齐。

三月戊戌, 齐侯阳生卒。

夏,宋人伐郑。

晋赵鞅帅师侵齐。

五月,公至自伐齐。

葬齐悼公。

卫公孟彄自齐归于卫。

薛伯寅卒。

秋,葬薛惠公。

冬,楚公子结帅师伐陈。吴救陈。

<u>春秋公羊传 . 311 . </u>

# 哀公十一年

春,齐国书帅师伐我。

夏,陈袁颇出奔郑。

五月,公会吴伐齐。甲戌,齐国书帅师及吴战于艾陵,齐 师败绩,获齐国书。

秋七月辛酉,滕子虞母卒。

冬十有一月,葬滕隐公。

卫世叔齐出奔宋。

#### 哀公十二年

春,用田赋。何以书?讥。何讥尔?讥始用田赋也。

夏五月甲辰,孟子卒。孟子者何?昭公之夫人也。其称孟子何?讳娶同姓,盖吴女也。

公会吴于橐皋。

秋,公会卫侯、宋皇瑗于运。

宋向巢帅师伐郑。

冬十有二月, 众。何以书?记异也。何异尔?不时也。

<u>春秋公羊传 . 313 · </u>

# 哀公十三年

春,郑轩达帅师取宋师于嵒。其言取之何?易也。其易奈何?诈反也。

夏,许男戌卒。

公会晋侯及吴子于黄池。吴何以称子?吴主会也。吴主会则曷为先言晋侯?不与夷狄之主中国也。其言及吴子何?会两伯之辞也。不与夷狄之主中国,则曷为以会两伯之辞言之?重 吴也。曷为重吴?吴在是则天下诸侯莫敢不至也。

楚公子申帅师伐陈。

于越入吴。

秋,公至自会。

晋魏多帅师侵卫。此晋魏曼多也。曷为谓之晋魏多?讥二 名,二名非礼也。

葬许元公。

九月,众。

<u>春秋公羊传 · 314 · </u>

冬十有一月,有星孛于东方。孛者何?彗星也。其言于东 方何?见于旦也。何以书?记异也。

盗杀陈夏彄夫。

十有二月,众。

春秋公羊传 .315 .

#### 哀公十四年

春,西狩获麟。何以书?记异也。何异尔?非中国之兽也。然则孰狩之?薪采者也。薪采者则微者也,曷为以狩言之?大之也。曷为大之?为获麟大之也。曷为为获麟大之?麟者,仁兽也。有王者则至,无王者则不至。有以告者曰:"有麕而角者。"孔子曰:"孰为来哉!"反袂拭面涕沾袍。颜渊死,子曰:"噫!天丧予。"子路死,子曰:"噫!天祝予。"西狩获麟,孔子曰:"吾道穷矣。"《春秋》何以始乎隐?祖之所逮闻也,所见异辞,所闻异辞,所传闻异辞。何以终乎哀十四年?曰:"备矣!"君子曷为为《春秋》?拨乱世,反诸正,莫近诸《春秋》。则未知其为是与?其诸君子乐道尧、舜之道与?末不亦乐乎尧、舜之知君子也?制《春秋》之义,以俟后圣,以君子之为,亦有乐平此也。